EN JUICER SAFETY INSTRUCTIONS

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use the appliance if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has visible cracks.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for :
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- The product will shut OFF automatically if it becomes too hot. It will turn ON again once the temperature has cooled down to room temperature (about 1 hour later). In such case, it is suggested that the user unplugs the appliance and turns the speed selector to "0"position. To restart, wait until the product has completely cooled down, plug in the product again and turn speed selector to 1 or 2.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Make sure you wash with warm soapy water using a sponge, all the attachments which have come into contact with food, immediately after use. The filter can be cleaned using the brush.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Improper use of the appliance and its accessories may damage the appliance and cause injury.
- The sieve have sharp blades, take care when handling and during cleaning.
- To avoid all accidents and damage the appliance, follow operating times and speed settings for accessories specified in the manual.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Always check the sieve before use.
- Please read these instructions carefully before first use. The appliance is designed for domestic use only. The manufacturer shall not accept any liability and reserves the right to cancel the guarantee in the event of commercial or inappropriate use or failure to follow the instructions.
- If there is any evident damage to the sieve, contact an Approved Service Centre. The sieve has sharp edges: handle it with care.
- Check that the supply voltage shown on the rating plate of the appliance matches that of your electrical system. Any connection error will invalidate the guarantee.
- Do not place or use this appliance on a hotplate or close to an open flame (gas cooker).
- Do not immerse the motor unit or put it under running water.
- Use this appliance on a solid, stable worktop, away from water splashes. Do not turn it over.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be carried out by an approved service centre.
- Never unplug the appliance by pulling on the cord.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- A domestic appliance must not be used:
  - if it has fallen on the floor
  - if it is damaged or incomplete.
- Do not use your appliance if it does not operate correctly, if it has been damaged or if the power cord or plug is damaged. To maintain safety, these parts must be replaced by an Approved Service Centre.
- In such cases, or for any other repair, you must contact an Approved Service Centre.
- This product has been designed for domestic use only. The manufacturer accepts no responsibility, and the guarantee will not apply, for any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions.
- Only use original accessories and components. We cannot accept any responsibility if this is not the case.
- Never put your fingers or any other object in the feeding tube while the appliance is in operation. Always use the pusher provided for this purpose.
- Never open the cover before the sieve has come to a complete stop.
- Do not remove the pulp container while the appliance is in use.
- Always unplug the appliance from the mains after use.
- Do not leave the power cord close to or in contact with sources of heat or sharp edges.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachments when in use.
- Wait for all moving parts to stop before opening the appliance.
- Do not exceed the maximum quantities or operating periods indicated.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Environment protection first !
ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

BG ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА СОКОИЗСТИСКВАЧКА ТИП„ЦЕНТРОФУГА".

- Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Уредът не трябва да се използва от деца.
- Пазете уреда и неговия кабел далеч от деца.
- Не използвайте уреда, ако филтърът или капакът на предпазителя е счупен, ако е повреден, ако виждате пукнатини.
- Изключвайте винаги уреда от електрозахранването, ако той е оставен без надзор и преди монтаж, демонтаж или почистване.
- За да се избегне опасност в случай на повреда на захранващия кабел, той трябва да се замени от производителя, в негов сервизен център или от специалист със съответната квалификация.
- Вашият уред е предвиден само за домашна употреба. Той не е предвиден за използване в следните случаи, които не се покриват от гаранцията:
  - В помещения за хранене, предвидени за персонала в магазини, офиси и други професионални среди,
  - Във ферми,
  - От клиенти на хотели, мотели и други сгради за настаняване,
  - В сгради от тип "стаи за гости".
- Продуктът ще се изключи автоматично, ако прегрее. Той ще се включи отново, когато температурата изстине до стайната температура (около 1 час по-късно). В такъв случай предлагаме на потребителя да откачи уреда и да постави селектора за скорост в позиция "0". За рестартиране изчакайте, докато уредът изстине докрай, включете го отново и поставете селектора за скорост на 1 или 2.
- Този уред може да се използва от лица, които нямат необходимия опит и познания или чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени, само ако те са били обучени и боравят с уреда по сигурен начин и познават съществуващите рискове.
- С уреда не трябва да си играят деца.
- Непосредствени след употреба почиствайте всички принадлежности в контакт с хранителни продукти с хладка сапунена вода с помощта на гъба. Филтърът може да се почисти с четката.
- Спрете уреда и изключете от електрозахранването преди да сменяте принадлежностите или да доближавате части, които са подвижни при работа.
- Неправилното използване на уреда и неговите аксесоари може да повреди уреда и да причини наранявания
- Ситото има остриета, внимавайте при използване и почистване.
- За да бъдат избегнати всякакви инциденти, както и повреда на уреда, следвайте оперативните настройки за продължителност и скорост, описани в упътването.
- Уредът не е предназначен за използване от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или при липса на опит и познания, освен ако не са били под надзор или инструктаж относно използването на уреда от лице, което е отговорно за тяхната сигурност.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да бъде гарантирано, че те не си играят с уреда.

- Винаги проверявайте филтъра преди употреба.
- Моля, прочетете тези инструкции внимателно преди първата употреба. Уредът е предназначен за употреба само в домашни условия. Производителят няма да поеме отговорност и си запазва правото да отмени гаранцията в случай на употреба за търговски или неподходящи цели или при неспазване на инструкциите.
- Ако филтърът е видимо повреден, се обърнете към одобрен сервизен център. Краищата на филтъра са остри: работете внимателно.
- Уверете се, че захранващото напрежение, посочено на таблицата с технически данни на уреда, съответстват на данните на вашата електрическа инсталация. Всяко неправилно захранване анулира гаранцията.
- Не поставяйте и не използвайте уреда върху горещ котлон или в близост до пламък (газова готварска печка).
- Не потапяйте блока на електромотора във вода и не го поставяйте под течаща вода.
- Използвайте уреда само върху устойчива и твърда работна маса, далеч от водни пръски. Не обръщайте уреда.
- Всяко действие, различно от обикновеното почистване и поддръжка от потребителя, трябва да се извършва от оторизиран сервизен център.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата.
- Използвайте удължител само след като се уверите, че той е в изправно състояние.
- Кухненски електрически уред не трябва да се използва:
  - Ако е паднал на земята
  - Ако е повреден или ако е непълен.
- Не използвайте вашия уред, ако не работи изправно, ако е бил повреден, или ако захранващият кабел или щепсела са повредени. За да поддържате безопасност, тези части трябва да бъдат сменяни само от одобрен сервизен център.
- В тези случаи, както и за всеки друг ремонт, трябва да се обърнете към одобрен сервизен център.
- Този уред е предвиден за употреба изключително в битови условия. Производителят не носи никаква отговорност и си запазва правото да анулира валидността на гаранцията в случай на неподходяща употреба или употреба с търговска цел или неспазване на инструкциите за начина на употреба.
- Използвайте само оригинални приставки и принадлежности. В противен случай не носим никаква отговорност.
- Никога не поставяйте пръста си или друг предмет в тръбата за подаване, докато уредът работи. За целта винаги използвайте предоставеното бутало.
- Никога не отваряйте капака, преди пълното спиране на филтъра.
- Не отстранявайте контейнера за пулп, докато уредът работи.
- След употреба винаги изключвайте уреда от мрежата.
- Не оставяйте захранващия кабел близо до или в контакт с източници на топлина или остри ръбове.
- Не допускайте дълга коса, шалове, вратовръзки и др. да висят над уреда или над негова приставка, когато се използват.
- Изчакайте всички движещи се части да спрат, преди да отваряте уреда.
- Не надвишавайте посочените максимални количества нито продължителността на работа.
- ВНИМАНИЕ: За да избегнете опасност поради неумишлено нулиране на термалната защита, този уред не бива да се захранва през външно превключващо устройство като таймер, нито да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва.

Нека помогнем за опазване на околната среда!
ⓘ Уредът съдържа много полезни и подлежащи на рециклиране материали.
➲ Занесете уреда в пункт за вторични суровини, за да може той да бъде рециклиран по подходящ начин.

BS SIGURNOSNE UPUTE

- Djecu treba nadzirati da se ne bi igrala aparatom.
- Djeca ne smiju koristiti aparat.
- Držite aparat i njegov kabal van domašaja djece.
- Aparat nemojte koristiti ako su njegov rotacioni filter ili zaštitni poklopac oštećeni ili se na njima jasno vide pukotine.
- Uvijek isključujte aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, prije instalacije i deinstalacije, te prije čišćenja.
- Ako je strujni kabal oštećen, on se treba zamijeniti od strane proizvođača, njegovog ovlaštenog servisnog centra ili osobe sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Vaš aparat namjenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. Aparat nije namjenjen za upotrebu u sljedećim slučajevima, koji nisu obuhvaćeni garancijom:
  - U posebnim kuhinjama rezerviranim za osoblje, u skladištima, kancelarijama i drugim profesionalnim sredinama,
  - Na farmama,
  - Od strane gostiju hotela, motela i drugih objekata stambenog karaktera,
  - U objektima pansionskog tipa.
- Proizvod će se automatski ISKLJUČITI ako se previše zagrije. Proizvod će se ponovo UKLJUČITI kada se temperatura spusti na sobnu temperaturu (oko sat (1) vremena kasnije). U tom slučaju preporučujemo da korisnik isključi aparat iz strujnog napajanja i da prekidač za odabir brzine okrene u položaj "0". Za ponovno pokretanje pričekajte da se aparat potpuno ohladi, ponovo priključite aparrat na strujno napajanje i prekidač za odabir brzine okrenite u položaj 1 ili 2.
- Ovaj aparat mogu koristiti osobe koje nemaju iskustva i znanja ili su im fizičke, čulne i mentalne sposobnosti smanjene ukoliko su one obučene ili obaviještene o povezanim rizicima.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Čistite sve nastavke u dodiru s hranom odmah nakon upotrebe, mlakom vodom i deterdžentom za pranje, uz pomoć spužvice. Filter se može čistiti uz pomoć četkice.
- Zaustavite aparat ili ga isključite iz struje prije zamjene nastavaka ili prije nego što se približite dijelovima koji su u pokretu.
- Nepravilna upotreba aparata i njegovog pribora može oštetiti aparat i uzrokovati povrede.
- Sito ima oštre noževe. Budite oprezni prilikom rukovanja i tokom čišćenja.
- Kako biste izbjegli nezgode i oštećenja aparata, slijedite upute u pogledu vremena i postavki brzine za pribor navedene u priručniku.
- Ovaj aparat nije namjenjen za upotrebu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im osobe odgovorne za njihovu sigurnost dale dopuštenje ili ih uputile u pravilno korištenje aparata.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se ne bi igrala s aparatom.

- Uvijek provjerite filter nakon upotrebe.
- Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte ova uputstva. Aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost i zadržava pravo poništavanja garancije u slučaju komercijalne ili nepropisne upotrebe ili zanemarivanja uputstava.
- Ako je stanje filtera očigledno pogoršano, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Ivice filtera su oštre : njima rukujte oprezno.
- Provjerite odgovara li napon naznačen na pločici s električnim karakteristikama aparata vašim električnim instalacijama. Svakom greškom pri priključivanju poništava se garancija.
- Nemojte postavljati i nikad nemojte koristiti ovaj aparat na grijnoj ploči ni u blizini plamena (štednjak na plin).
- Nikad nemojte uranjati blok motora u vodu i postavljati ga pod tekuću vodu.
- Ovaj aparat koristite samo na čvrstoj i stabilnoj radnoj površini, dalje od mjesta gdje prska voda. Ne okrećite aparat naopako.
- Svaku intervenciju osim čišćenja i redovnog održavanja od strane korisnika treba vršiti u ovlaštenom servisnom centru.
- Nikad nemojte isključivati aparat povlačenjem za kabal.
- Nemojte koristiti produžni kabal dok najprije ne provjerite da li je u savršenom stanju.
- Kućanski aparat ne smije se koristiti:
  - Ako je pao na zemlju
  - Ako je oštećen ili nije čitav.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako je strujni kabal ili utikač oštećen. Radi održavanja sigurnosti, ove dijelove treba zamijeniti ovlašteni servisni centar.
- U tom slučaju, kao i kod svake popravke, trebate se obratiti svom ovlaštenom servisnom centru.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Proizvođač odbija svaku odgovornost i zadržava pravo na poništavanje garancije u slučaju komercijalne ili neodgovarajuće upotrebe, ili u slučaju nepoštivanja uputstava za upotrebu.
- Koristite samo originalne nastavke i komponente. U suprotnom slučaju, proizvođač ne prihvata odgovornost.
- Nikada ne stavljajte prste ili druge predmete u cijev za punjenje tokom rada aparata. Za tu svrhu uvijek upotrebljavajte isporučeni potiskivač.
- Nikad nemojte otvarati poklopac prije nego što se filter u potpunosti ne zaustavi.
- Ne uklanjajte posudu za pulpu dok je aparat u upotrebi.
- Sistematski isključujte aparat iz struje nakon upotrebe.
- Ne ostavljajte strujni kabal u blizini izvora toplote ili oštrih rubova ili u kontaktu s njima.
- Nemojte dozvoliti da duga kosa, šalovi, kravate i sl. vise iznad aparata ili pribora kada su u upotrebi.
- Prije otvaranja aparata pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave.
- Nemojte prelaziti naznačene maksimalne količine ni dužinu rada.
- OPREZ! Radi izbjegavanja opasnosti uslijed nenamjernog resetovanja termičkog prekidača, ovaj aparat ne smije se napajati putem vanjskog uklopnog uređaja, kao što je vremenski programator, niti smije biti priključen u strujni krug koji se redovno uključuje i isključuje putem uređaja.

Učestvujmo u zaštiti okoliša!
ⓘ Vaš aparat sadrži brojne vrijedne materije koje se mogu reciklirati.
➲ Odnesite ga u sabirni centar za prikljupljanje na obradu.

CS BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO ODŠŤAVŇOVAČ

- Je vhodné dohlížet na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Tento přístroj nesmějí používat děti.
- Udržujte přístroj a jeho šňůru mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškožený ochranný kryt (či jsou na něm vidět trhliny)
- Přístroj odpojte ze zásuvky: před montáží, demontáží, čistěním nebo pokud ho nemůžete mít pod dohledem.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo osoba mající podobnou kvalifikaci, abyste se vyhnuli veškerému nebezpečí.
- Výrobek byl vytvořen pouze pro domácí použití. Není určen pro použití v následujících případech, na které se zároveň nevztahuje záruka:
  - V kuchyňských koutech určených pro zaměstnance obchodů, kanceláří a na dalších pracovních místech,
  - Na farmách,
  - V hotelech, motelech a dalších rezidenčních místech pro potřeby hostů,
  - V ubytovacích zařízeních typu penzion.
- Produkt se automaticky vypne, pokud je příliš horký. Po opětovném zchlazení na pokojovou teplotu (asi o 1 hodinu později) se znovu zapne. V takovém případě se doporučuje, aby uživatel odpojil spotřebič a otočil volič rychlosti do polohy „0". Chcete-li spotřebič restartovat, počkejte, až se produkt úplně ochladí, znovu jej zapojte do sítě a otočte volič rychlosti na 1 nebo 2.
- Tento přístroj mohou používat osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, či osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud prošly školením a instruktáží ohledně bezpečného používání výrobku a znají případná rizika.
- Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
- Po použití umyjte všechny nástavce, které přišly do kontaktu s potravinami vlažnou mýdlovou vodou za pomoci houbičky. Filtr můžete vyčistit kartáčkem.
- Vypněte přístroj a vypojte jej ze zásuvky, teprve poté vyměňte nástavce nebo mobilní části, které jsou při spuštění přístroje v pohybu.
- Nesprávné používání spotřebiče a jeho příslušenství může poškodit zařízení a způsobit zranění.
- Síto má ostré čepele. Buďte opatrní při manipulaci a čištění.
- Chcete-li zabránit všem nehodám a poškození zařízení, dodržujte provozní doby a nastavení rychlosti pro příslušenství uvedené v tomto návodu.
- Přístroj není určen k používání osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti si nesmí se zařízením hrát a musí být pod dohledem.

- Před použitím vždy zkontrolujte filtr.
- Před prvním použitím si prosím pozorně přečtěte tento návod. Spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Výrobce nenese žádnou odpovědnost a vyhrazuje si právo zrušit záruku v případě komerčního nebo nevhodného použití či nedodržení pokynů.
- Pokud je filtr viditelně poškozený, kontaktujte autorizované středisko. Okraje filtru jsou velmi ostré: zacházejte s ním opatrně.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na informačním štítku odpovídá napětí vaší elektrické instalace. Jakékoliv špatné zapojení ruší záruku.
- Nepokládejte, ani nepoužívejte tento přístroj na horké desce nebo v blízkosti plamene (plynový sporák).
- Motorovou jednotku nikdy neponořujte do vody, ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Přístroj používejte výhradně na stabilní pracovní desce mimo dosah vody. Přístroj nikdy neponořujte do vody.
- Jakýkoliv zásah kromě čištění a běžné údržby, kterou provádí klient, musí provést servisní středisko.
- Nikdy nevypojujte přístroj zatažením za šňůru.
- Prodlužovačku používejte pouze poté, co zkontrolujete, že je ve vynikajícím stavu.
- Domácí spotřebič nepoužívejte:
  - Pokud spadl na zem
  - Pokud je poškozený nebo nekompletní.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nepracuje správně, pokud byl poškozen, nebo jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny. Pro zachování bezpečnosti nechejte poškozené části opravit v autorizovaném servisu.
- V takovém případě, stejně jako v případě jakékoliv jiné opravy, musíte kontaktovat akreditované servisní středisko.
- Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Výrobce se zbavuje jakékoliv odpovědnosti a vyhrazuje si právo vypovědět záruku v případě komerčního nebo nevhodného použití nebo při nedodržení pokynů a instrukcí.
- Používejte pouze originální příslušenství a složky. V opačném případě neneseme žádnou odpovědnost.
- Nikdy nevkládejte prsty nebo jiné předměty do plnicí trubice, pokud je zařízení v provozu. Vždy používejte pěchovadlo k tomu určené.
- Víko nikdy neotevírejte před úplným zastavením filtru.
- Neodstraňujte nádobu na dužinu, když je spotřebič používán.
- Po každém použití vypojte přístroj ze zásuvky.
- Nenechávejte napájecí kabel v blízkosti nebo v kontaktu se zdroji tepla nebo ostrými hranami.
- Nedovolte, aby při používání nad přístrojem nebo přídavnými zařízeními visely dlouhé vlasy, šály, kravaty apod.
- Před otevřením spotřebiče počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví.
- Nepřekračujte maximální množství, ani uvedenou délku používání.
- UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán technickými službami.

Podílejme se na ochraně životního prostředí!
ⓘ Váš přístroj obsahuje řadu zužitkovatelných a recyklovatelných materiálů.
➲ Odneste jej do sběrny, aby mohl být zpracován.

HU CENTRIFUGA BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje őket játszani a készülékkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják.
- A készülék és annak vezetéke gyermekek kezébe nem kerülhet.
- Ne használja a készüléket, ha a forgószűrő vagy a védőfedél károsodott, vagy ha látható repedések vannak rajta.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve a készülék összeszerelése, szétszerelése vagy tisztítása előtt.
- Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártóval, annak hivatalos márkaszervizével vagy hasonló szakképesítéssel rendelkező személlyel kell kicseréltetni.
- A gép kizárólag otthoni használatra készült. Nem az alább felsorolt használati esetekre készült és ezekre a garancia sem terjed ki:
  - Üzletek, irodák és egyéb munkahelyek dolgozói számára kialakított konyhasarkokban,
  - Farmokon,
  - Szállodák, motelek és egyéb tartózkodásra alkalmas helyek vendégei által,
  - Fizető-vendéglátó szoba jellegű környezetekben.
- A termék automatikusan kikapcsol, ha felforrósodik. Majd visszakapcsol, amikor a hőmérséklete szobahőmérsékletűre hűlt (körülbelül 1 óra múlva). Ilyen esetben javasoljuk, hogy a használó húzza ki a készüléket, és állítsa a sebességszabályozó kapcsolót„0" pozícióba. Az újraindításához várjon, amíg a termék teljesen lehűlt, dugja be újból a csatlakozódugót, és fordítsa a sebességszabályozó kapcsolót 1-es vagy 2-es állásba.
- A készüléket a tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek is használhatják, ha annak biztonságos használatára felkészítették, kiképezték őket és ismerik a használatával járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel.
- Használat után azonnal tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező összes tartozékot langyos mosogatószeres vízben egy szivacs segítségével. A szűrő a kefével tisztítható.
- A tartozékok cseréje vagy a működés során mozgó alkatrészek kézzel történő megközelítése előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- A készülék és tartozékainak helytelen használata károsíthatja a készüléket és sérülést okozhat.
- A szűrőnek éles pengéi vannak. Legyen óvatos a kezelése és a tisztítása során.
- A balesetek és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében tartsa be az ebben a kézikönyvben felsorolt tartozékok használati idejét és sebességét.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, vagy tapasztalat és tudás hiányában szenvedő személyek nem használhatják, ha nem állnak felügyelett alatt, vagy ha nincsenek megfelelően informálva a használatról a biztonságukért felelős személy által.
- Győződjön meg arról, hogy a gyerekek nem játszanak a készülékkel.

- Használat előtt mindig ellenőrizze a szűrőt.
- Kérjük, az első használata vétel előtt gondosan olvassa el az útmutatót. A készülék kizárólag otthoni használatra készült. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, és fenntartja a jogot a garancia felmondására a helytelen vagy a jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodásokért.
- Ha a szűrő láthatóan sérült, forduljon egy hivatalos márkaszervizhez. A szűrő szélei élesek: óvatosan bánjon vele.
- Ellenőrizze, hogy a készülék elektromos jellemzőit ismertető adattáblán feltüntetett tápfeszültség megfelel az Önnél használt hálózatnak. Bármilyen csatlakoztatási hiba érvényteleníti a garanciát.
- Ne helyezze, és ne használja a készüléket melegítő lapon vagy láng közelében (gáztűzhely).
- Soha ne merítse vízbe, illetve ne tartsa folyóvíz alá a motorblokkot.
- A készüléket csak szilárd, stabil és vízfröccsenéstől mentes munkafelületen használja. Ne fordítsa fel a készüléket.
- A készülék tisztításán és szokásos karbantartásán kívüli egyéb beavatkozásokat hivatalos márkaszervizzel kell elvégeztetni.
- Soha ne a vezetéknél fogva húzza ki a készüléket.
- Hosszabbítót csak abban az esetben használjon, ha az tökéletes állapotban van.
- A háztartási kisgépet nem szabad használni:
  - Ha leesett
  - Ha károsodott vagy nem teljes.
- Ne használja a készüléket, amennyiben az nem megfelelő módon működik, sérült, vagy a hálózati kábel vagy dugasz megsérült. A biztonság érdekében ezeket az alkatrészeket hivatalos márkaszerviznek kell kicserélnie.
- Ezen esetekben is – ahogy bármilyen javítás esetén – forduljon a hivatalos márkaszervizhez.
- A készülék kizárólag otthoni használatra készült. Kereskedelmi vagy nem megfelelő használat, továbbá ezen használati utasításban foglaltak be nem tartása esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal és fenntartja magának a jogot a garancia felmondására.
- Kizárólag eredeti tartozékokat és alkatrészeket használjon. Ellenkező esetben cégünk semmilyen felelősséget nem vállal.
- Soha ne tegye az ujjait vagy más tárgyakat az adagoló csőbe a készülék működése közben. Erre a célra mindig a mellékelt tolókát használja.
- Soha ne nyissa ki a fedelet a szűrő teljes megállása előtt.
- Ne távolítsa el a rostgyűjtő tartályt, amikor a készüléket használja.
- Használat után rendszeresen húzza ki a készüléket.
- Ne hagyja a hálózati vezetéket hőforrások vagy éles szélek közelében, és ne érintkezzen velük.
- Ne hagyja, hogy a hosszú haj, sál, nyakkendő stb. működés közben a készülékre vagy a tartozékaira lógjon.
- Várjon, amíg minden mozgó alkatrész leáll, mielőtt kinyitja a készüléket.
- Ne lépje túl a maximum mennyiségeket, se a megadott műveleti időtartamokat.
- VIGYÁZAT: A készüléket ne üzemeltesse külső kapcsoló berendezésen (pl. kapcsolóóra) keresztül, és ne kapcsolja olyan áramkörhöz, amelyet egy berendezés rendszeresen be- és kikapcsol, mert az a hőmérséklet-határolót akaratlanul is lenullázhatja, ami veszélyeztetí a készüléket.

Vegyünk részt a környezetvédelemben!
ⓘ Készüléke számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
➲ A megfelelő kezelés érdekében adja le egy kijelölt gyűjtőhelyen.

RO INDICAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU STORCĂTOR

- Copiii trebuie supravegheați pentru a avea grijă să nu se joace cu aparatul.
- Aparatul nu trebuie utilizat de către copii.
- Nu țineți aparatul și cablul acestuia depozitate la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați aparatul dacă filtrul rotativ sau capacul de protecție sunt deteriorate sau prezintă fisuri vizibile.
- Deconectați întotdeauna de la alimentarea electrică aparatul dacă acesta rămâne nesupravegheat inclusiv înainte de montare, demontare sau curățare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service post-vânzare al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară pentru evitarea oricărui pericol.
- Aparatul dumneavoastră a fost conceput numai pentru uz casnic. Aparatul nu a fost conceput pentru a fi utilizat în următoarele cazuri care nu sunt acoperite de garanție:
  - În spațiile pentru bucătărie rezervate personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale,
  - În ferme,
  - De către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii cu caracter rezidențial,
  - În medii de tipul camerelor de hotel.
- Produsul se va OPRI automat dacă devine prea fierbinte. Va REPORNI când temperatura va scade la temperatura din încăpere (după aproximativ 1 oră). În acest caz, se recomandă ca utilizatorul să decupleze aparatul de la priză și să poziționeze selectorul de viteză pe "0". Pentru a reporni, așteptați până când produsul s-a răcit complet, reconectați-l la priză și poziționați selectorul de viteză pe 1 sau pe 2.
- Acest aparat poate fi folosit de către persoane fără experiență și cunoștințe sau ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse dacă au fost instruite și supravegheate în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și cunoașterea riscurilor pe care le prezintă acesta.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Imediat după utilizare, curățați toate accesoriile care intră în contact cu alimentele cu apă caldă și detergent de vase, folosind un burete. Filtrul poate fi curățat cu peria.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de părțile care sunt mobile în timpul funcționării.
- Utilizarea inadecvată a aparatului și a accesoriilor sale poate avaria produsul și cauza accidentări.
- Sita are lame ascuțite, aveți grijă când le utilizați și-n timpul curățării.
- Pentru a evita orice accidentare și avariere a aparatului, vă rugăm respectați duratele de funcționare și setările de viteză pentru accesorii, specificate în acest manual.
- Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de experiență sau cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de securitatea lor.
- Copiii ar trebui supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna filtrul.
- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Aparatul dumneavoastră a fost conceput numai pentru uz casnic. Fabricantul își declină orice responsabilitate și își rezervă dreptul de a anula garanția în cazul unei utilizări în scop comercial sau greșit ori în caz de nerespectare a instrucțiunilor.
- Dacă filtrul este vizibil deteriorat, adresați-vă unui centru de service agreat. Marginile filtrului vă pot tăia: manipulați-le cu precauție.
- Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu specificații tehnice a aparatului corespunde celei de la instalația dumneavoastră electrică. Orice eroare de conectare la sursa de alimentare anulează garanția.
- Nu așezați și nu utilizați niciodată acest aparat pe o suprafață de încălzire sau în apropierea unei flăcări (aragaz).
- Nu scufundați niciodată în apă blocul motor și nu îl treceți sub jet de apă.
- Utilizați aparatul pe o suprafață solidă, stabilă și protejată împotriva jeturilor de apă. Nu răsturnați aparatul.
- Orice altă intervenție în afară de activitățile obișnuite de curățare și întreținere realizate de client trebuie efectuată de către un centru agreat.
- Nu scoateți niciodată aparatul din priză trăgând de cablu.
- Utilizați un prelungitor doar după ce ați verificat dacă acesta se află în stare perfectă.
- Un aparat electrocasnic nu trebuie utilizat:
  - Dacă a căzut
  - Dacă este deteriorat sau incomplet.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect, dacă a fost avariat sau dacă ștecherul ori cablul de alimentare sunt avariate. Pentru menținerea siguranței, aceste componente trebuie înlocuite de către un centru de service autorizat.
- În acest caz, ca pentru orice reparație, va trebui să contactați centrul de service agreat.
- Acest aparat este destinat exclusiv unei utilizări casnice. Producătorul declină orice responsabilitate și își rezervă dreptul de a rezilia garanția în cazul utilizării comerciale sau inadaptate sau al nerespectării instrucțiunilor pentru modul de utilizare.
- Utilizați doar accesorii și componente originale. În caz contrar, declinăm orice responsabilitate.
- Nu vă introduceți niciodată degetele sau orice alt obiect în tubul de alimentare când aparatul este în funcțiune. Întotdeauna utilizați împingătorul prevăzut în acest sens.
- Nu deschideți niciodată capacul înainte de oprirea completă a filtrului.
- Nu îndepărtați recipientul colector de pulpă când aparatul este în funcțiune.
- Deconectați sistematic aparatul după utilizare.
- Nu lăsați cablul de alimentare în apropierea sau să intre în contact cu surse de căldură ori muchii ascuțite.
- Nu permiteți părului lung, eșarfelor, cravatelor, etc. să atârne deasupra aparatului sau a accesoriilor când aparatul este în funcțiune.
- Așteptați ca toate piesele mobile să se oprească înainte de a deschide aparatul.
- Nu depășiți cantitățile maxime și nici duratele de operare indicate.
- ATENȚIE: Pentru a evita orice pericol datorat activării accidentale a siguranței termale, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un întrerupător extern precum un temporizator sau să fie racordat la un circuit care este conectat și deconectat periodic de furnizor.

Să participăm la protecția mediului!
ⓘ Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale care pot fi valorificate sau reciclate.
➲ Predați aparatul la un punct de colectare pentru a fi tratat corespunzător.

SK ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI ODSTREDIVKY

- Dohliadnite na to, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento prístroj nesmú používať deti.
- Prístroj a jeho kábel odkladajte mimo dosahu detí.
- Ak je prístroj alebo jeho ochranný kryt poškodený alebo sú na ňom viditeľné pukliny, prístroj nepoužívajte.
- Ak je prístroj ponechaný bez dohľadu, prípadne pred montážou, demontážou alebo čistením, vždy ho odpojte z elektrickej siete.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisné stredisko alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.
- Váš prístroj je určený iba na domáce použitie. Nie je určený na použitie v nasledujúcich prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záruka:
  - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál obchodov, zamestnancov kancelárie a podobných priestoroch pre zamestnancov,
  - na farmách,
  - využívanie zákazníkmi hotelov, motelov a iných podobných ubytovacích priestorov,
  - v prostrediach typu hotelových izieb.
- Výrobok sa automaticky VYPNE, ak sa príliš zahreje. Keď teplota poklesne na izbovú teplotu (asi o 1 hodinu neskôr), znova sa ZAPNE. V takomto prípade odporúčame, aby používateľ odpojil spotrebič a prepol prepínač rýchlosti do polohy „0". Ak chcete výrobok reštartovať, počkajte, kým úplne nevychladne, znovu ho zapojte a pretočte prepínač rýchlosti na 1 alebo 2.
- Tento prístroj môžu používať osoby, ktoré nemajú potrebné skúsenosti ani vedomosti, prípadne majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti, ak boli zaškolené a informované o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomé súvisiacich rizík.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Po použití je potrebné všetko príslušenstvo, ktoré prichádza bezprostredne do styku s potravinami, vyčistiť vlažnou vodou s čistiacim prostriedkom pomocou hubky. Filter možno čistiť kefkou.
- Vypnite prístroj a odpojte ho z elektrickej siete pred každou výmenou príslušenstva alebo predtým, ako sa priblížite k častiam prístroja, ktoré sú zapnuté.
- Nesprávne používanie zariadenia a jeho príslušenstva môže poškodiť zariadenie a spôsobiť zranenie.
- Sito má ostré čepele. Dávajte pozor pri manipulácii a čistení.
- Ak chcete zabrániť všetkým nehodám a poškodeniu zariadenia, dodržiavajte prevádzkové doby a nastavenie rýchlosti pre príslušenstvo uvedené v tomto návode.
- Prístroj nie je určený na používanie osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené z hľadiska použitia prístroja zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Dozrite na to, aby sa deti so zariadením nehrali.

- Pred každým použitím skontrolujte filter.
- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny. Spotrebič je určený len na domáce použitie. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť a vyhradzuje si právo zrušiť záruku v prípade komerčného alebo nevhodného používania alebo nedodržania pokynov.
- Ak je filter viditeľne poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Okraje filtra sú ostré. Zaobchádzajte s ním opatrne.
- Skontrolujte, či napätie predpísané na štítku s vlastnosťami pre váš elektrický prístroj zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej sieti. Akékoľvek chybné zapojenie do elektrickej siete ruší záruku.
- Prístroj nedávajte na varnú dosku ani ho na nej nepoužívajte, ani ho nekladťe a nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa (plynový varič).
- Blok motora nedávajte do vody ani pod tečúcu vodu.
- Tento prístroj používajte len na pevnej a stabilnej pracovnej doske tak, aby bol chránený pred striekajúcou vodou. Prístroj neotáčajte.
- Akýkoľvek iný zásah zo strany zákazníka, ako je čistenie alebo bežná údržba, sa musí vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
- Prístroj nikdy neodpájajte z elektrickej siete ťahaním za kábel.
- Predlžovací kábel používajte až potom, ako skontrolujete jeho stav.
- Elektrický spotrebič sa nesmie používať:
  - ak spadol na zem,
  - ak je poškodený alebo neúplný.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Pre zabezpečenie bezpečnosti musia byť tieto diely vymenené schváleným servisným strediskom.
- V takom prípade sa obráťte na vaše autorizované servisné stredisko.
- Váš prístroj je určený iba na domáce používanie. Výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti a vyhradzuje si právo zrieknuť sa záruky v prípade komerčného alebo nevhodného použitia, alebo v prípade nedodržiavania pokynov v návode na použitie.
- Používajte iba originálne príslušenstvo a diely. V opačnom prípade sa zriekame akejkoľvek zodpovednosti.
- Nikdy nevkladajte prsty alebo akýkoľvek iný predmet do plniacej rúrky počas prevádzky spotrebiča. Vždy používajte posunovač, ktorý je na to určený.
- Nikdy neotvárajte kryt skôr, ako sa filter úplne zastaví.
- Neodstraňujte nádobu na dužinu počas používania spotrebiča.
- Po použití prístroj vždy odpojte zo siete.
- Nenechávajte sieťový kábel v blízkosti alebo v kontakte so zdrojmi tepla alebo ostrými hranami.
- Nedovoľte, aby sa dlhé vlasy, šatky, kravaty atď. zavesili nad spotrebič alebo prídavné zariadenia počas používania.
- Pred otvorením spotrebiča počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti zastavia.
- Neprekračujte maximálne uvedené množstvá ani trvanie činnosti.
- UPOZORNENIE: Aby sa predišli nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelného vypínania, nesmie byť tento spotrebič napájaný cez externé spínacie zariadenie, ako je časovač, alebo nesmie byť pripojený na obvod, ktorý je pravidelne zapínaný a vypínaný dodávateľom elektrickej energie.

Chráňme životné prostredie!
ⓘ Váš prístroj obsahuje veľa cenných alebo recyklovateľných materiálov.
➲ Likvidujte ho v zbernom mieste, aby došlo k jeho správnemu spracovaniu.

SL VARNOSTNI NASVETI ZA CENTRIFUGO

- Otrokom ne dovolite igranja z aparatom.
- Aparata naj otroci ne uporabljajo.
- Aparat in njegov kabel naj bosta izven dosega otrok.
- Aparata ne uporabljajte, če sta rotacijski filter ali zaščitni pokrov poškodovana ali imata vidne razpoke.
- Aparat izključite iz napajanja tako, ko ga prenehate uporabljati, ko ga čistite in ko nanj nameščate ali iz njega jemljete dodatke.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib vsakršni nevarnosti zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen poprodajni servisni center ali oseba s podobno kvalifikacijo.
- Aparat je namenjen izključno domači uporabi. Aparat ni namenjen uporabam, ki jih ne pokriva garancija:
  - v kuhinjskih kotičkih, ki jih uporablja osebje trgovin, pisarn ali drugih poklicnih okoljih,
  - na kmetiji,
  - ne smejo ga uporabljati gostje hotelov, motelov ali drugih gostinskih služb,
  - v okoljih, kot so hotelske sobe.
- Ko se izdelek pregreje, se samodejno IZKLOPI. Znova se VKLOPI, ko se temperatura zniža na sobno temperaturo (čez približno 1 uro). V tem primeru priporočamo, da uporabnik izklopi napravo iz napajanja in da menjalnik hitrosti nastavi v položaj »0«. Za ponovni zagon počakajte, da se izdelek popolnoma shladi, ga znova vključite v napajanje in menjalnik hitrosti nastavite v položaj 1 ali 2.
- Aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe, ki niso seznanjene z delovanjem aparata, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi sposobnostmi, če so bili poučeni o pravilni uporabi ter poznajo tveganja, do katerih lahko pride.
- Otrokom ne dovolite igranja z aparatom.
- Takoj po uporabi vse pripomočke, ki so bili v stiku z živili, očistite z mlačno vodo, milom in gobico. Filter lahko očistite s ščetko.
- Preden menjate dodatke ali se približujete delom, ki so med delovanjem gibljivi, ustavite aparat in ga izključite iz napajanja.
- Nepravilna uporaba naprave in opremo lahko poškodujete napravo in povzroči poškodbe.
- Sito ima ostre nože. Bodite previdni pri ravnanju in med čiščenjem.
- Da bi se izognili nesrečam in poškoduje napravo, sledite navodilom v zvezi z nastavitvami časa in hitrosti za dodatke naštete v priročniku.
- Ta naprava ni namenjena za osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanje izkušenj in znanja, razen če imajo osebe, odgovorne za njihovo varnost katere so zagotovile nadzor ali jim dale pouk o pravilni uporabi naprave.
- Otroke je treba nadzorovati da se zagotovi da ne igrajo z napravo.

- Pred uporabo vedno preverite filter.
- Pred prvo uporabo te naprave skrbno preberite ta navodila. Naprava je zasnovana samo za domačo uporabo. Proizvajalec ne sprejema nobene odgovornosti in si pridržuje pravico, da razveljavi garancijo v primeru komercialne ali neprimerne uporabe oziroma v primeru neupoštevanja navodil.
- Če je filter vidno v slabem stanju, kontaktirajte pooblaščen poprodajni center. Robovi filtra so zelo ostri: ravnajte s previdnostjo.
- Preverite, da napetost, ki je napisana na ploščici z električnimi karakteristikami aparata, ustreza napetosti vaše električne instalacije. Vsaka napaka v priključitvi anulira garancijo.
- Ne odlagajte ali uporabljajte aparata na vroči plošči ali v bližini odprtega ognja (plinskega gorilnika).
- Nikoli ne potapljajte dela z motorjem v vodo ali ga ne dajajte pod tekočo vodo.
- Aparat uporabljajte le na trdnem in stabilnem delovnem pultu, varnem pred curki vode. Aparata ne obračajte.
- Kakršen koli poseg razen čiščenja in običajnega vzdrževanja mora opraviti pooblaščen servisni center.
- Aparata nikoli ne izključite iz napajanja z vlečenjem napajalnega kabla.
- Ne uporabljajte podaljškov kabla, preden ne preverite, da so ti povsem nepoškodovani.
- Električnega gospodinjskega aparata ne uporabljajte, če:
  - Je padel po tleh
  - Je poškodovan ali nepopoln.
- Če naprava ne deluje pravilno, če je poškodovana ali če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, je ne uporabljajte. Za ohranjanje varnosti mora vse dele zamenjati pooblaščeni servisni center.
- V tem primeru morate, kot pri vsakem popravilu, poklicati pooblaščeno servisno službo.
- Aparat je namenjen izključno gospodinjski uporabi. Proizvajalec zanika kakršnokoli odgovornost in si pridržuje pravico razveljavljanja garancije v primeru komercialne ali neprimerne uporabe ali v primeru neupoštevanja navodil za uporabo.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. V nasprotnem primeru zanikamo kakršnokoli odgovornost.
- Ko naprava deluje, v napajalno cev ne segajte s prsti ali katerimi koli drugimi predmeti. Vedno uporabljajte potiskalo za ta namen.
- Pokrova ne odpirajte, preden se filter popolnoma ne ustavi.
- Ko je naprava v uporabi, ne odstranite posode za zmleto snov.
- Po uporabi vedno izključite aparat iz napajanja.
- Napajalni kabel ne sme biti v bližini ali v stiku z viri toplote ali ostrimi robovi.
- Pazite, da med uporabo lasje, šali, kravate itd. ne visijo čez napravo ali njene dodatke.
- Pred odpiranjem naprave počakajte, da se vsi premikajoči deli ustavijo.
- Ne presegajte maksimalnih dovoljenih količin ali označenih časov uporabe.
- POZOR: Da bi se izognili nevarnostim zaradi nenamerne ponastavitve izpada toplote, ta naprava ne sme biti opremljena z zunanjo stikalno napravo, kot je časovnik, ali biti povezana s tokokrogom, ki ga enota redno priklaplja ali izklaplja.

Varujmo okolje!
ⓘ Aparat vsebuje veliko materialov, primernih za ponovno uporabo ali reciklažo.
➲ Zato ga odnesite v zbirni center, kjer ga bodo ustrezno razstavili in nadalje uporabili.

SR BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA SOKOVNIK

- Decu treba nadgledati da se ne bi igrala aparatom.
- Deca ne smeju upotrebljavati aparat.
- Držite aparat i njegov kabl van domašaja dece.
- Aparat nemojte da koristite ako su njegov rotacioni filter ili zaštitni poklopac oštećeni ili su na njima vidljive pukotine.
- Uvek isključite aparat iz struje ako ga duže ostavljate bez nadzora, pre sklapanja i rasklapanja i pre čišćenja.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, treba da ga zameni proizvođač, ovlašćeni serviser ili lice sličnih kvalifikacija da bi se izbegla svaka opasnosti.
- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Nije predviđen da se koristi u sledećim slučajevima koja nisu pokrivena garancijom:
  - U specijalnim kuhinjama rezervisanim za osoblje u skladištima, kancelarijskim i drugim radnim prostorima,
  - Na farmama,
  - Od strane gostiju hotela, motela i drugih objekata stambenog karaktera,
  - U objektima pansionskog tipa.
- Proizvod će automatski da se ISKLJUČI ako se previše zagreje. Proizvod će ponovo da se UKLJUČI kada se temperatura spusti na sobnu temperaturu (oko 1 sat kasnije). U tom slučaju preporučujemo da korisnik isključi aparat iz strujnog napajanja i da regulator za izbor brzine okrene u položaj "0". Za ponovno pokretanje sačekajte da se proizvod potpuno ohladi, ponovo priključite proizvod na strujno napajanje i regulator za izbor brzine okrenite u položaj 1 ili 2.
- Ovaj aparat mogu da koriste lica koja nemaju iskustva i znanja ili su im fizičke, čulne i mentalne sposobnosti smanjene, ukoliko su ona obučena ili obaveštena o potencijalnim rizicima.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- Čistite sve dodatke koji dolaze u kontakt sa hranom odmah nakon upotrebe, sunđerom, mlakom vodom i deterdžentom. Filter možete da čistite četkicom.
- Zaustavite rad aparata i isključite ga iz struje pre zamene dodataka ili pre nego što se približite delovima koji su u pokretu.
- Nepravilna upotreba aparata i dodataka može da ošteti aparat i uzrokuje povrede.
- Sito ima oštre noževe. Budite oprezni prilikom rukovanja i tokom čišćenja.
- Da biste izbegli nesreće i oštećenja aparata, sledite uputstva u pogledu vremena i brzine za dodatke navedene u uputstvu.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im osobe odgovorne za njihovu bezbednost dale dopuštenje ili ih uputile u pravilno korišćenje aparata.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se ne bi igrala sa aparatom.

- Uvek proveravajte filter posle upotrebe.
- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prve upotrebe. Aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost i zadržava pravo poništavanja garancije u slučaju komercijalne ili nepropisne upotrebe ili zanemarivanja uputstava.
- Ako je stanje filtera očito loše, obratite se ovlašćenom servisnom centru. Ivice filtera su oštre : pažljivo rukujte.
- Proverite da li napon naznačen na pločici sa električnim karakteristikama aparata odgovara vašem mrežnom naponu. Svakom greškom pri uključivanju poništava se garancija.
- Nemojte da postavljate i nikada nemojte da koristite ovaj aparat na grejnoj ploči ni u blizini plamena (šporet, plin).
- Nikada nemojte da uranjate blok motora u vodu i postavljate ga pod tekuću vodu.
- Ovaj aparat koristite samo na čvrstoj i stabilnoj radnoj površini, dalje od mesta gde dolazi do prskanja vode. Nemojte da okrećete aparat naopako.
- Sve intervencije na aparatu, osim redovnog čišćenja i održavanja, treba da obavlja ovlašćeni servis.
- Nikada nemojte da isključujete aparat povlačenjem za kabl.
- Nemojte da koristite produžni kabl dok prvo ne proverite da li je on u perfektnom stanju.
- Ne koristite aparat ako je:
  - Ako je pao na zemlju
  - Ako je oštećen ili nije ceo.
- Nemojte da upotrebljavate aparat ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako je strujni kabl ili utikač oštećen. Radi održavanja bezbednosti, ove delove treba da zameni ovlašćeni servisni centar.
- U tom slučaju, kao i kod drugih popravki, kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Ovaj aparat namenjen je isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Proizvođač odbija svaku odgovornost i zadržava pravo na poništavanje garancije u slučaju komercijalne ili neodgovarajuće upotrebe, ili u slučaju nepoštovanja uputstava za upotrebu.
- Koristite samo originalne dodatke i komponente. U suprotnom slučaju, mi odbijamo svaku odgovornost.
- Nemojte nikada da stavljate prste ili druge predmete u cev za punjenje kada aparat radi. Za tu svrhu uvek upotrebljavajte isporučeni potiskivač.
- Nikada nemojte da otvarate poklopac dok se filter u potpunosti ne zaustavi.
- Nemojte da uklanjate posudu za pulpu kada je aparat u upotrebi.
- Sistematski isključujte aparat iz struje posle upotrebe.
- Nemojte da ostavljate strujni kabl u blizini izvora toplote ili oštrih ivica ili u kontaktu sa njima.
- Nemojte dozvoliti da duga kosa, šalovi, kravate i sl. vise iznad aparata ili pribora kada su u upotrebi.
- Sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre otvaranja aparata.
- Nemojte da prelazite naznačene maksimalne količine ni dužinu rada.
- OPREZ! Kako biste izbegli opasnost od nenamerne aktivacije termalnog osigurača, ovaj uređaj ne smete snabdevati preko uređaja kao što je tajmer ili putem kola struje koje redovno uključuje ili isključuje spoljni uređaj.

Učestvujmo u zaštiti životne sredine!
ⓘ Vaš aparat sadrži brojne vredne materije koje mogu da se recikliraju.
➲ Odnesite ga u centar koji se bavi recikliranjem takvih proizvoda.

HR SIGURNOSNE UPUTE ZA SOKOVNIK

- Djecu treba nadzirati da se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca ne smiju rabiti uređaj.
- Držite uređaj i njegov kabel van dosega djece.
- Uređaj ne rabite ukoliko su njegov FILTER ili zaštitni poklopac oštećeni ili se na njima jasno vide napukline.
- Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora, te prije postavljanja ili skidanja nastavaka i prije čišćenja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, on se treba zamijeniti od strane proizvođača, njegovog ovlaštenog servisnog centra ili osobe s sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Vaš uređaj namijenjen je samo za kućansku uporabu. On nije namijenjen za uporabu u sljedećim slučajevima, koji nisu obuhvaćeni jamstvom :
  - U odvojenim kuhinjama rezerviranim za osoblje u skladištima, uredima i drugim profesionalnim sredinama,
  - Na poljoprivrednim dobrima,
  - Od strane gostiju hotela, motela i drugih objekata stambenoga karaktera,
  - U objektima tipa prenoćišta s doručkom.
- Proizvod će se automatski isključiti ako se previše zagrije. Ponovno će se uključiti kada se ohladi na sobnu temperaturu (nakon otprilike 1 sat). U tom se slučaju preporučuje da iskopčate uređaj i okrenete izbornik brzine u položaj "0". Za ponovno pokretanje, pričekajte da se uređaj potpuno ohladi, ponovno ga ukopčajte i okrenite izbornik brzine u položaj 1 ili 2.
- Ovaj uređaj mogu rabiti osobe koje nemaju iskustva i znanja ili su im tjelesne, osjetilne i mentalne sposobnosti umanjene ukoliko su one pod nadzorom odgovorne osobe za njihovu sigurnost ili ih je ista uputila u rad s uređajem i s mogućim rizicima.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čistite sve nastavke koji su u doticaju s hranom odmah nakon uporabe, s mlakom vodom i deterdžentom za pranje, te uz pomoć spužvice. Filtar se može čistiti s pomoću četkice.
- Zaustavite uređaj ili ga iskopčajte iz najapajanja prije zamjene nastavaka ili prije nego što ćete prilaziti dijelovima koji su tijekom rada pokretni.
- Nepravilna uporaba uređaja i njegovog pribora može oštetiti uređaj i uzrokovati povrede.
- Filter ima oštre noževe. Budite oprezni prilikom rukovanja i tijekom čišćenja.
- Kako biste izbjegli nezgode i oštećenja uređaja, slijedite upute u pogledu vremena i postavki brzine za pribor navedene u priručniku.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su im osobe odgovorne za njihovu sigurnost dale dopuštenje ili ih uputile u pravilno korištenje uređaja.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se ne bi igrala s uređajem.

- Uvijek provjerite filtar nakon uporabe.
- Pažljivo pročitajte upute prije prve uporabe. Aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu. Proizvođač ne snosi odgovornost i zadržava pravo na poništavanje prava na jamstvo u slučaju komercijalne ili neprikladne uporabe ili ako se ne poštuju upute.
- Ako je stanje filtra loše, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Rubovi filtra su oštri: njima rukujte s oprezom.
- Provjerite odgovara li napon naznačen na pločici s električnim karakteristikama uređaja vašim električnim instalacijama. Svakom greškom kod priključenja jamstvo se poništava.
- Ne postavljajte i nikad ne rabite ovaj uređaj na grijaćoj ploči niti u blizini plamena (kuhalo na plin).
- Nikad ne uranjajte blok motora u vodu i ne postavljajte ga pod tekuću vodu.
- Ovaj uređaj rabite samo na čvrstoj radnoj površini, stabilnoj i dalje od prskanja vode. Ne okrećite uređaj naopačke.
- Svaku intervenciju osim čišćenja i redovitog održavanja od strane klijenta treba vršiti u ovlaštenom servisnom centru.
- Nikad ne iskapčajte uređaj povlačenjem za kabel.
- Ne rabite produžni kabel ukoliko niste prvo provjerili je li on u savršenomu stanju.
- Kućanski uređaj ne smije se rabiti:
  - Ako je pao na zemlju
  - Ako je oštećen ili nije čitav.
- Nemojte koristiti aparat ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako je oštećen kabel ili utikač napajanja. Radi sigurnosti ove dijelove zamijenite u ovlaštenom servisnom centru.
- U tom slučaju, kao i kod svakog popravka, trebate se obratiti svom ovlaštenom servisnom centru.
- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućansku uporabu. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost i zadržava pravo na poništavanje jamstva u slučaju komercijalne ili neprikladne uporabe, ili u slučaju nepoštivanja uputa za uporabu.
- Rabite samo izvorne nastavke i sastavne dijelove. U suprotnom slučaju, mi odbacujemo svaku odgovornost.
- Nikad nemojte stavljati prste ili druge predmete u cijev za hranjenje dok uređaj radi. Za ovu namjenu uvijek koristite isporučeni potiskivač.
- Nikad ne otvarajte poklopac prije potpunog zaustavljanja rada filtra.
- Nemojte skidati spremnik za pulpu za vrijeme rada uređaja.
- Sistematski iskapčajte uređaj nakon uporabe.
- Nemojte ostavljati kabel napajanja u blizini ili dodiru s izvorima topline ili oštrim rubovima.
- Nemojte ostavljati dugu kosu, šalove, kravate itd. da vise preko uređaja ili pribora dok je u uporabi.
- Pričekajte da se prije otvaranja aparata svi pokretni dijelovi zaustave.
- Ne premašujte naznačene maksimalne količine ni duljinu rada.
- OPREZ! Kako bi se izbjegla opasnost od nehotičnog resetiranja termičke zaštite, ovaj uređaj ne smije se priključiti na izvor električnog napajanja preko vanjskog sklopnog uređaja kao što je tajmer i ne smije se priključiti na električni krug koji se redovito uključuje i isključuje.

Sudjelujmo u zaštiti okoliša!
ⓘ Vaš uređaj sadržava brojne vrijedne materije koje se mogu reciklirati.
➲ Povjerite ga sabirnom centru gdje će se izvršiti njegov tretman.

ET MAHLAPRESSI OHUTUSJUHISED

- Lapsed peavad olema järelevalve all, et tagada, et nad seadmega ei mängiks.
- Lapsed ei tohi seadet kasutada.
- Hoidke seade ja selle juhe laste käeulatusest väljas.
- Ärge kasutage seadet, kui pöörlev filter või seadme kaitsekate on kahjustatud või neil on nähtavaid mõrasid.
- Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui peate jätma selle järelevalveta, samuti enne seadme kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb ohu vältimiseks lasta see välja vahetada tootjal, tema volitatud teeninduskeskusel või samasuguse kvalifikatsiooniga töötajal.
- Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole mõeldud kasutamiseks järgmistel juhtudel, mis ei kuulu ka garantii alla:
  - poodide, kontorite ja muude töökeskkondade töötajate kööginurkades;
  - farmides;
  - hotellide, motellide jms majutusasutuste klientidele;
  - kodumajutuse tüüpi keskkondades.
- Kui toode läheb liiga kuumaks, lülitub see automaatselt välja (OFF). Seade lülitub uuesti sisse (ON), kui seadme temperatuur on langenud toatemperatuurini (umbes 1 tunni pärast). Sellisel soovitame kasutajal eemaldada seade vooluvõrgust ja keerata kiiruse valiku nupp asendisse „0". Seadme taaskäivitamiseks oodake, kuni toode on täielikult jahtunud, ühendage seade uuesti vooluvõrku ja keerake kiiruse valiku nupp asendisse 1 või 2.
- Seadet võivad kasutada ilma vastavate kogemuste ja teadmisteta või piiratud füüsiliste, tajuliste või vaimsete võimetega isikud üksnes tingimusel, et neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ning nad on teadlikud kaasnevatest riskidest.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Puhastage kõik toiduga kokku puutunud tarvikud kohe pärast kasutamist leige seebivee ja svammiga. Filtrit võib puhastada harjaga.
- Enne tarvikute vahetamist või seadme töötamise ajal liikuvate osade puudutamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Seadme ja selle tarvikute ebaõige kasutamine võib seadet kahjustada ja põhjustada vigastusi.
- Sõelal on teravad lõiketerad, olge neid käsitsedes ja puhastades ettevaatlik.
- Õnnetuste ja seadme kahjustamise vältimiseks järgige kasutusjuhendis antud tarvikute tööaegu ja kiiruse asetusi.
- Käesolev seade ei ole mõeldud kasutamiseks sellistele isikutele, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid valvab või juhendab seadme kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.
- Valvake lapsi ja hoolitsege selle eest, et nad seadmega ei mängiks.

- Enne kasutamist kontrollige alati filtrit.
- Enne seadme esmakasutust palun lugege need juhised hoolikalt läbi. Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Tootja ei võta vastutust ja säilitab õiguse tühistada seadme garantii, kui seadet kasutatakse äriliselt või vääriti või kui ei järgita juhiseid.
- Kui filter on silmnähtavalt halvas seisukorras, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Filtri servad on teravad – käsitsege seda ettevaatlikult.
- Kontrollige, et võrgu pinge vastab seadme andmesildil märgitud pingele. Igasugune ühendamisel tehtud viga muudab garantii kehtetuks.
- Ärge kunagi asetage seadet kuumale pliidiplaadile ega lahtise leegi (nt gaasipliidi) lähedusse ega kasutage seda niisugustes kohtades.
- Ärge kunagi kastke mootoriosa vette ega pange seda voolava vee alla.
- Kasutage seadet ainult tasasel ja kindlal tööpinnal kaitstuna veepritsmete eest. Ärge pöörake seadet ümber.
- Kõiki muid töid seadmel peale tavalise kliendipoolse puhastamise ja hooldamise peab tegema volitatud teeninduskeskus.
- Ärge kunagi eemaldage seadet vooluvõrgust seda juhtmest tõmmates.
- Enne pikendusjuhtme kasutamist kontrollige alati, et see on täiesti töökorras.
- Kodutehnikat ei tohi kasutada, kui:
  - see on maha kukkunud;
  - see on saanud kahjustada või ei ole terviklik.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta korrektselt, kui see on kahjustunud või kui toitejuhe või pistik on kahjustunud. Ohutuse huvides tuleb lasta nende osade remont teostada volitatud teeninduses.
- Niisugustel juhtudel, nagu ka muude parandustööde vajaduse korral, võtke ühendust heakskiidetud teeninduskeskusega.
- See seade on ette nähtud üksnes koduseks kasutamiseks. Tootja ei võta vastutust ja jätab endale õiguse tühistada garantii seadme äriotstarbel või sobimatu kasutamise korral ning kui kasutusjuhendis olevaid juhiseid ei järgitud.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid ja -osi. Vastasel juhul ei võta me mingit vastutust.
- Ärge kunagi pange oma sõrmi ega teisi esemeid toitetoru sisse seadme töötamise ajal. Kasutage alati selleks ette nähtud tõukurit.
- Ärge kunagi avage kaant, enne kui filter on täielikult seiskunud.
- Ärge eemaldage viljaliha anumat, kui seade töötab.
- Pärast kasutamist eemaldage seade alati vooluvõrgust.
- Ärge jätke toitejuhet kuumusallikate või teravate servade lähedusse ja vältige kokkupuudet nendega.
- Pikad juuksed, sallid, lipsud jne ei tohi rippuda seadme või tarvikute kohal, kui seade töötab.
- Enne seadme avamist oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud.
- Ärge ületage ettenähtud maksimaalseid koguseid ja kasutusaegu.
- ETTEVAATUST! Termokaitsme juhuslikust lähtestamisest tingitud ohu ennetamiseks ei tohi seadme toiteallikas olla ühendatud välise lülitusseadme, nt. taimeriga; samuti ei tohi see olla ühendatud võrku, mida elektriettevõte regulaarselt sisse ja välja lülitab.

Osaleme keskkonnakaitses!
ⓘ Seade sisaldab mitmeid taaskasutatavaid või ringlussevõetavaid materjale.
➲ Jätke seade jäätmepunkti, et see võetaks käitlusse.

LV SULU SPIEDES DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Nodrošiniet, lai bērni neizmantotu ierīci kā rotaļlietu.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni.
- Ierīce un tās elektrības vads ir jāuzglabā vietā, kur tam nevar piekļūt bērni.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts rotējošais filtrs vai aizsargājošais pārsegs vai tiem ir redzamas plaisas.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas avota, ja atstājat to bez uzraudzības, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas.
- Ja elektrības vads ir bojāts, drošības apsvērumu dēļ lūdziet, lai to nomaina ražotāja pārstāvis, tehniskās apkopes dienesta darbinieks vai kāda cita kvalificēta persona.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. To nav paredzēts lietot šādos gadījumos, kurus nesedz garantija:
  - virtuves zonās, kas paredzētas veikalu, biroju darbiniekiem, un citās darba telpās;
  - fermās;
  - klientiem paredzētās telpās viesnīcās, moteļos u.c. vietās, kas paredzētas dzīvošanai;
  - viesu namos un līdzīgās vietās.
- Ja produkts pārāk sakarst, tas automātiski izslēdzas. Kad produkta temperatūra samazinās līdz istabas temperatūrai (aptuveni pēc 1 stundas), tas atkal IESLĒDZAS. Šādā gadījumā lietotājam tiek ieteikts izvilkt ierīces strāvas vadu no kontaktrozetes un pagriezt ātrumu pārslēgu iepretim pozīcijai „0". Lai vēlreiz ieslēgtu, pagaidiet, līdz produkts ir pilnībā atdzisis, vēlreiz iespraudiet strāvas vadu kontaktrozetē un pagrieziet ātruma pārslēgu iepretim pozīcijai „1" „2".
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas, kurām trūkst pieredze vai zināšanas vai kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas, ja tās ir saņēmušas apmācību ierīces izmantošanā un iepazīstinātas ar iespējamajiem ierīces izraisītajiem riskiem.
- Bērni nedrīkst izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Tūlīt pēc lietošanas notīriet visus piederumus, kas saskārušies ar pārtiku, izmantojot istabas temperatūras ziepjūdeni un sūkli. Filtru var tīrīt ar birstīti.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota pirms piederumu nomaiņas vai pirms tuvošanās kustīgām daļām ierīces darbības laikā.
- Ierīces un tās piederumu nepareiza lietošana var sabojāt ierīci un izraisīt traumas.
- Rīkojieties ar ierīci uzmanīgi gan lietošanas, gan arī tīrīšanas laikā, jo sietam ir asi asmeņi.
- Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un nesabojātu ierīci, ievērojiet rokasgrāmatā sniegtās norādes par ierīces darbības laiku un piederumu ātruma iestatījumiem.
- Ierīce nav paredzēta lietošanai personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez iepriekšējas pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, izņemot gadījumus, kad tās uzrauga vai apmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- Uzraugiet bērnus, lai pārliecinātos, ka tie nerotaļājas ar ierīci.

- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet filtra stāvokli.
- Pirms pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai vienīgi mājsaimniecības vajadzībām. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību un patur tiesības atcelt garantiju gadījumā, ja ierīce tikusi izmantota komerciālām vajadzībām vai neatbilstošā veidā, kā arī nav ievēroti norādījumi.
- Ja filtrs ir ar redzamiem bojājumiem, sazinieties ar pilnvarotā servisa centra pārstāvi. Filtra malas ir asas, veiciet darbības ar filtru piesardzīgi.
- Pārliecinieties, ka uz ierīces elektrisko datu plāksnītes minētais strāvas spriegums atbilst jūsu elektrotīkla parametriem. Pie nepareizas strāvas padeves garantija nav spēkā.
- Nelieciet ierīci uz karstas virsmas vai nelietojiet atklātas liesmas tuvumā (pie gāzes plīts).
- Nekad negremdējiet motora bloku ūdenī un nenovietojiet zem tekoša ūdens.
- Lietojiet ierīci tikai uz cietas, stabilas darba virsmas, sargājot no ūdens šļakstiem. Negrieziet ierīci otrādi.
- Jebkāda veida iejaukšanās, izņemot mazgāšanu un ikdienas apkopi, jāveic pilnvarotā apkalpošanas centrā.
- Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, raujot aiz vada.
- Pagarinātāju lietojiet tikai tad, ja ir pārbaudīts, ka tas ir nevainojamā stāvoklī.
- Mājsaimniecības ierīci nedrīkst lietot:
  - ja tā ir nokritusi zemē;
  - ja tā ir bojāta vai tai trūkst kādas detaļas.
- Neizmantojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi, ir bojāta vai, ja ir bojāts strāvas vads vai kontaktdakša. Drošības nolūkos nomainiet šīs daļas pilnvarotā servisa centrā.
- Šajā gadījumā ir jāsazinās ar pilnvarotu servisa centru, lai veiktu tās remontu.
- Ierīce paredzēta personīgai lietošanai tikai mājas apstākļos. Ražotājs neuzņemas atbildību un patur tiesības anulēt garantiju gadījumos, kad ierīce tiek lietota komercdarbības mērķiem vai nepiemērotā veidā vai arī kad netiek ievērotas lietošanas instrukcijas.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Pretējā gadījumā mēs neuzņemamies nekādu atbildību.
- Nekādā gadījumā nelieciet iepildīšanas atverē pirkstus vai kādu citu priekšmetu, ja ir iedarbināta ierīce. Vienmēr izmantojiet šim nolūkam paredzēto pārtikas stūmēju.
- Nekad nepaceliet pārsegu pirms filtrs ir pilnībā apstājies.
- Neizņemiet laukā izspaidu tvertni, ja ir iedarbināta ierīce.
- Pēc lietošanas vienmēr atslēdziet ierīci no strāvas avota.
- Neatstājiet strāvas vadu siltuma avotu vai asu malu tuvumā un neļaujiet tiem saskarties.
- Neļaujiet gariem matiem, šallēm, kaklasaitēm utt. karāties virs iedarbinātas ierīces vai tās piederumiem.
- Pirms ierīces atvēršanas pagaidiet, kamēr visas kustīgās daļas ir apstājušās.
- Nepārsniedziet maksimālo produktu daudzumu un maksimālo darbības laiku.
- UZMANĪBU! Lai nepieļautu bīstamu situāciju sakarā ar nejaušu termālā pārtraucēja atgriezi, šai ierīcei nedrīkst izmantot ārējo pārslēdzējierīci, piemēram, taimeri, vai savienot ar ķēdi, ko regulāri ieslēdz un izslēdz.

Rūpēsimies par vides aizsardzību!
ⓘ Jūsu ierīce satur vairākus atjaunojamus vai pārstrādājamus materiālus.
➲ Nododiet to savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

LT PATARIMAI, KAIP SAUGIAI NAUDOTI SULČIASPAUDĘ

- Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Vaikams aparato naudoti negalima.
- Aparatą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite aparato, jei sukamasis filtras ar apsauginis dangtelis pažeisti arba yra pastebimų įtrūkimų.
- Visada ištraukite aparato laidą iš elektros tinklo, jei paliekate aparatą be priežiūros, prieš valydami ir dėdami ar išimdami priedus.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, centras, kuris gamintojo įgaliotas atlikti priežiūros darbus po pardavimo, ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad nekiltų jokio pavojaus.
- Šis aparatas skirtas naudoti tik namuose. Jis neskirtas naudoti toliau nurodytais atvejais; naudojant šiais atvejais garantija netaikoma:
  - darbuotojams skirtuose virtuvės kampuose parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose;
  - ūkiuose;
  - viešbučiuose, moteliuose ir kitose apgyvendinimui skirtose vietose, kuriose aparatą naudoja jų klientai;
  - svečių kambariuose.
- Prietaisui pernelyg įkaitus jis automatiškai išsijungia. Atvėsęs iki kambario temperatūros prietaisas vėl įsijungia (maždaug po 1 valandos). Perkaitinimo atveju prietaisą rekomenduojama atjungti nuo elektros lizdo ir jo greičio selektorių nustatyti į „0" padėtį. Norint prietaisą vėl paleisti, palaukite, kol jis visiškai atvės, vėl prijunkite prie elektros lizdo ir pasukite greičio selektorių į „1" arba „2" padėtį.
- Asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir žinių, arba asmenys, kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, šį aparatą gali naudoti, jeigu yra išmokyti naudoti aparatą saugiai ir žino patiriamą riziką.
- Vaikams negalima žaisti su aparatu.
- Visus priedus, kurie liečiasi su maisto produktais, nuplaukite šiltu vandeniu su indų plovikliu, naudodami kempinę, tuojau pat baigę naudoti aparatą. Filtrą galima valyti šepetėliu.
- Prieš keisdami priedus arba liesdami dalis, kurios aparatui veikiant juda, išjunkite aparatą ir ištraukite jo laidą iš maitinimo tinklo.
- Netinkamai naudojant prietaisą ir jo priedus galite jį sugadinti ir patys susižaloti.
- Sietelio briaunos aštrios, todėl atsargiai jį ardykite ir valykite.
- Norint išvengti bet kokių nelaimingų atsitikimų ir nesugadinti prietaiso, laikykitės priedų darbo laikų ir greičių nustatymų, nurodytų šiame vadove.
- Šio prietaiso negali naudoti asmenys su fizine, jutimine ar protine negalia arba asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba apmoko, kaip prietaisą naudoti.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

- Prieš naudodami aparatą visada patikrinkite filtrą.
- Prieš pirmą kartą naudojant prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Šis prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės ir turi teisę panaikinti garantiją, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams, netinkamai arba nesilaikant šių instrukcijų.
- Jeigu filtras pastebimai sugadintas, kreipkitės į įgaliotą priežiūros centrą. Filtro kraštai aštrūs: tvarkykite jį atsargiai.
- Patikrinkite, ar jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato elektrinių savybių ženklelio. Bet kokia jungimo klaida panaikina garantiją.
- Šio aparato niekada nenaudokite ir nedėkite ant kaitvietės arba arti ugnies (dujinės viryklės).
- Variklio bloko niekada nenardinkite į vandenį ir neplaukite iš čiaupo tekančiu vandeniu.
- Aparatą naudokite tik padėję ant tvirto ir stabilaus stalviršio, ant kurio netyška vanduo. Aparato neapverskite.
- Bet kuriuos kitus darbus, išskyrus valymą ir įprastą priežiūrą, kurią atlieka klientas, turi vykdyti įgaliotas centras.
- Aparato iš tinklo niekada neišjunkite traukdami už laido.
- Ilgintuvą naudokite tik patikrinę, ar jo būklė gera.
- Elektrinio buitinio aparato negalima naudoti:
  - jei jis nukrito ant žemės;
  - jei yra sugadintas arba trūksta dalių.
- Savo prietaiso nenaudokite, jei jis netinkamai veikia, sugadintas arba pažeistas jo maitinimo įtampos laidas ar kištukas. Dėl jūsų saugumo šias dalis turi pakeisti įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.
- Tokiu atveju, kaip ir dėl bet kokio remonto, turite kreiptis į įgaliotą priežiūros centrą.
- Aparatas skirtas naudoti tik namuose. Jei jis naudojamas komerciniais tikslais, netinkamai ar nesilaikant naudojimo instrukcijų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės ir pasilieka teisę garantijos netaikyti.
- Naudokite tik aparatui pritaikytus priedus ir detales. Priešingu atveju gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Į padavimo vamzdelį niekada nekiškite pirštų ar kokių nors daiktų, kai prietaisas veikia. Visada naudokite tik šiam tikslui skirtą stūmiklį.
- Dangtelio niekada neatidarykite tol, kol filtras visiškai nesustoja.
- Prietaisui veikiant nebandykite nuimti minkštimo talpyklos.
- Visada ištraukite aparato laidą iš tinklo baigę juo naudotis.
- Maitinimo įtampos laidą saugokite nuo kaitros šaltinių ir aštrių briaunų.
- Naudodami prietaisą saugokitės ir nestovėkite šalia jo palaidais ilgais plaukais, užsidėję šaliką ar pan.
- Prieš prietaisą atidarydami palaukite, kol visos judamos dalys sustos.
- Nedėkite daugiau produktų, negu nurodyta, ir neviršykite nurodyto naudojimo laiko.
- DĖMESIO: kad išvengtumėte pavojaus dėl netyčia atliktos terminio išjungiklio atstatos, šio prietaiso maitinimo įtampos negalima jungti per išorinį perjungiklį, pavyzdžiui, laikmatį, arba jungti prie kontūro, kurį pagalbinis įtaisas reguliariai įjungia ir išjungia.

Prisidėkime prie aplinkos saugojimo!

ⓘ Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.

➲ Nuneškite jį į surinkimo punktą, kad aparatas būtų perdirbtas.

PL ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SOKOWIRÓWKI

- Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci.
- Urządzenie i jego przewód powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli filtr obrotowy lub pokrywa ochronna są uszkodzone lub mają wyraźne pęknięcia.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, jeśli pozostawia się je bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę do producenta lub autoryzowanego punktu serwisowego, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do używania w następujących przypadkach, niepodlegających gwarancji:
  - w aneksach kuchennych dla personelu sklepó, biur i innych zakładów pracy;
  - w gospodarstwach rolnych/agroturystycznych;
  - przez gości hoteli, moteli i innych placówek o charakterze usługowym;
  - w pomieszczeniach typu pokoje gościnne.
- W przypadku przegrzania urządzenie automatycznie się wyłączy. Urządzenie włączy się ponownie, gdy tylko temperatura spadnie do temperatury pokojowej (tj. po około 1 godz.). W takim przypadku zaleca się wyjąć wtyczkę z kontaktu i przestawić przełącznik prędkości w pozycję „0". Aby włączyć urządzenie ponownie, należy odczekać aż urządzenie całkowicie ostygnie, ponownie włożyć wtyczkę do kontaktu i przestawić przełącznik prędkości w pozycję 1 lub 2.
- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby bez doświadczenia i wymaganej wiedzy, lub przez osoby, które są upośledzone fizycznie bądź umysłowo, pod warunkiem przeszkolenia ich z zakresu bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz ewentualnych zagrożeń.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie akcesoria mające kontakt z żywnością należy oczyścić bezpośrednio po użyciu gąbką nasączoną letnią wodą z delikatnym płynem. Filtr może być czyszczony szczotką.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed dotknięciem części, które są ruchome podczas działania.
- Niewłaściwe użycie urządzenia i jego akcesoriów może spowodować urazy i doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Sitko ma ostre ostrza, podczas użytkowania i czyszczenia należy zachować ostrożność.
- Aby nie dopuścić do wypadku i nie uszkodzić urządzenia, należy przestrzegać podanych w instrukcji zaleceń dotyczących czasów działania i ustawień prędkości dla akcesoriów.
- Urządzenia nie powinny używać osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej odnośnie obsługi urządzenia.
- Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.

- Zawsze sprawdzić filtr przed użyciem.
- Przed pierwszym użyciem prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje użytkowania niezgodnie z instrukcjami, w sposób niewłaściwy lub do zastosowań komercyjnych. W takich sytuacjach producent zastrzega sobie prawo do unieważnienia gwarancji.
- Jeśli stan filtra jest wyraźnie pogorszony, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym serwisem. Krawędzie filtra są ostre: należy obchodzić się z nimi ostrożnie.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie domowej sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu. Każde nieprawidłowe podłączenie powoduje utratę gwarancji.
- Nie należy umieszczać ani używać tego urządzenia na płycie grzewczej ani w sąsiedztwie ognia (kuchenki gazowej).
- Nie zanurzać bloku silnika w wodzie ani nie umieszczać go pod wodą bieżącą.
- Urządzenia należy używać na solidnym, stabilnym blacie, czystym i zabezpieczonym przed odpryskami wody. Nie odwracać urządzenia.
- Każda ingerencja niezwiązana z czyszczeniem i zwykłą konserwacją musi być wykonana w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nigdy nie należy ciągnąć za przewód w celu odłączenia urządzenia od sieci.
- Nie wolno używać przedłużacza przed upewnieniem się, że jest on w nienaruszonym stanie.
- Nie wolno używać urządzenia gospodarstwa domowego:
  - które upadło na ziemię
  - które jest uszkodzone lub niekompletne
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli nie działa ono właściwie, zostało uszkodzone lub ma uszkodzony przewód lub wtyczkę. Ze względu na bezpieczeństwo, wymiana tych części musi zostać dokonana przez autoryzowane centrum serwisowe.
- W takim przypadku, tak jak w przypadku wszelkich napraw, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności i zastrzega prawo do unieważnienia gwarancji w przypadku zastosowań komercyjnych lub niezgodnych z przeznaczeniem, a także w przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Należy używać tylko oryginalnego wyposażenia i części. W przeciwnym razie zrzekamy się wszelkiej odpowiedzialności.
- W czasie pracy urządzenia do otworu wsadowego nie należy nigdy wkładać palców ani jakichkolwiek przedmiotów. Należy zawsze używać przewidzianego w tym celu popychacza.
- Nie wolno otwierać pokrywy przed całkowitym zatrzymaniem się filtra.
- W czasie używania urządzenia nie należy wyjmować pojemnika na miąższ.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania po zakończeniu użytkowania.
- Przewodu zasilającego nie należy zostawiać w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi lub tym bardziej tak, aby przewód ich dotykał.
- Nie wolno pozwalać, aby długie włosy, chusty, szale, krawaty itp. zwisały nad pracującym urządzeniem lub jego akcesoriami.
- Przed otwarciem urządzenia należy zaczekać na zatrzymanie się wszystkich poruszających się części.
- Nie wolno przekraczać maksymalnych ilości ani zalecanego czasu pracy.
- UWAGA: Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych nieumyślnym zresetowaniem zabezpieczenia termicznego, urządzenie nie powinno być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego takiego jak np. minutnik, ani nie powinno być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

ⓘ Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być poddawane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

➲ Oddaj swoje urządzenie do punktu zbiorki, aby zostało prawidłowo zutylizowane.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN CENTRIFUGE

- Er moet toezicht op kinderen zijn zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat niet gebruiken als de draaiende filter of het beschermdeksel beschadigd zijn of zichtbare scheuren vertonen.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het apparaat zonder toezicht laat en voordat u het monteert, demonteert, of schoonmaakt.
- Indien het snoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, de servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid worden vervangen teneinde ieder gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. De garantie vervalt als u het apparaat in de volgende omgevingen gebruikt:
  - In personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
  - Op boerderijen,
  - Door de gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
  - In bed&breakfast locaties.
- Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het te heet wordt. Het wordt opnieuw ingeschakeld wanneer de temperatuur tot kamertemperatuur is afgekoeld (ongeveer 1 uur later). Als dit optreedt, wordt het aanbevolen om de stekker uit het stopcontact te halen en de snelheidsregelaar naar de stand "0" te draaien. Om het product opnieuw te gebruiken, wacht totdat het volledig is afgekoeld, steek de stekker opnieuw in het stopcontact en draai de snelheidsregelaar naar 1 of 2.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen zonder ervaring of kennis en door personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten als ze genoeg uitleg en richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Maak alle accessoires die met levensmiddelen in contact komen onmiddellijk na gebruik schoon met lauw zeepwater en een spons. De filter kan schoongemaakt worden met de borstel.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens de accessoires te verwisselen of in de buurt van de bewegende onderdelen te komen.
- Oneigenlijk gebruik van het apparaat en het toebehoren kan schade aan het apparaat toebrengen en letsel veroorzaken.
- De zeef is voorzien van scherpe messen, wees voorzichtig tijdens het gebruik en reiniging.
- Om ongelukken en schade aan het apparaat te voorkomen, volg de gebruiksduur en snelheidsinstellingen zoals die in de gebruiksaanwijzing voor het toebehoren zijn vermeld.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan zodat zeker is dat zij niet met het apparaat spelen.

- Controleer de filter voor gebruik.
- Lees deze instructies aandachtig door voor ingebruikname van dit apparaat. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en behoudt zich het recht voor om de garantie in geval van commercieel of oneigenlijk gebruik of het niet opvolgen van de instructies te annuleren.
- Als de filter zichtbaar beschadigd is, neem dan contact op met een erkend service center. De randen van de filter zijn scherp: wees voorzichtig.
- Controleer of de spanning op de gegevensplaat van het apparaat overeenkomt met de spanning van uw elektrische installatie. Als u het apparaat niet correct aansluit, vervalt de garantie.
- Zet of gebruik uw apparaat nooit op een kookplaat of in de nabijheid van een open vuur (gasfornuis).
- Dompel het motorblok nooit in water en houd het niet onder stromend water.
- Gebruik dit apparaat alleen op een stabiel werkvlak en uit de buurt van opspattend water. Houd het apparaat nooit ondersteboven.
- Elke handeling anders dan gewone onderhoudsof schoonmaakwerkzaamheden dient door een erkend center te worden uitgevoerd.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
- Gebruik een verlengsnoer alleen indien u vooraf heeft gecontroleerd dat het in goede staat verkeert.
- U mag een huishoudelijk apparaat niet gebruiken:
  - Als het op de grond is gevallen.
  - Als het beschadigd of onvolledig is.
- Gebruik het apparaat niet als het niet juist werkt, of als het apparaat, het snoer of de stekker beschadigd is. Om de veiligheid te handhaven, laat deze onderdelen enkel door een erkend servicecentrum vervangen.
- In deze gevallen, net zoals voor reparaties, dient u contact op te nemen met het erkende service center.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk en behoudt zich het recht voor de garantie te annuleren in geval van commercieel of oneigenlijk gebruik of niet-naleving van de instructies.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires en onderdelen. Wij wijzen alle verantwoordelijkheid af in geval van niet-naleving.
- Stop uw vingers of enig ander voorwerp nooit in de vultrechter terwijl het apparaat in werking is. Gebruik altijd de duwer voor dit doeleinde.
- Open het deksel nooit voordat de filter geheel gestopt is.
- Haal het pulpreservoir niet uit als het apparaat in gebruik is.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact na gebruik.
- Houd het snoer altijd uit de buurt van een warmtebron of scherpe rand.
- Laat nooit lang haar, sjaals, dassen, etc. over het apparaat of de opzetstukken hangen wanneer in werking.
- Wacht totdat alle bewegende onderdelen tot een stilstand zijn gekomen voordat u het apparaat opent.
- Respecteer altijd de maximale hoeveelheden en de tijdsduur.
- OPGELET: Om elk gevaar door een onopzettelijke terugstelling van de thermische beveiliging te vermijden dient dit apparaat niet gebruikt te worden met een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten te worden op een stroomkring die door het nutsbedrijf regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.

Bescherm het milieu!

ⓘ Uw apparaat bevat verschillende, voor terugwinning of recycling geschikte materialen.

➲ Breng het apparaat naar een afvalinzamelpunt voor een correcte verwerking.

DA SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR CENTRIFUGE

- Børn bør kun bruge apparatet under opsyn for at sikre, at de ikke bruger det som legetøj.
- Apparatet må ikke benyttes af børn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det roterende filter eller det beskyttende låg er beskadiget eller udviser synlige revner.
- Afbryd altid apparatet fra stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes eftersalgsservice eller en anden person med lignende kvalifikationer for at undgå risiko.
- Apparatet er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug i følgende tilfælde, som ikke dækkes af garantien:
  - I tekøkkener reserveret personalet i butikker, kontorer og andre erhvervslokaler.
  - På gårde.
  - Af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesområder.
  - I lokaler af typen Bed and Breakfast.
- Produktet slukker automatisk, hvis det bliver for varmt. Det tænder igen, når temperaturen er kølet ned til stuetemperaturen (efter ca. 1 time). I så fald anbefales det, at brugeren afmonterer apparatet og stiller styrkeknappen på "0". For at starte apparatet igen skal du vente, indtil det er helt afkølet. Tilslut derefter apparatet igen, og stil styrkeknappen på 1 eller 2.
- Dette apparat kan benyttes af personer med manglende erfaring eller kendskab, eller hvis fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber er nedsatte, hvis de overvåges og har fået instruktion i brugen af apparatet på forsvarlig måde, og er klar over den forbundne risiko.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengør alt tilbehør i kontakt med fødevarer straks efter brugen ved hjælp af en svamp og lunkent vand med opvaskemiddel. Filteret kan rengøres med børsten.
- Stop apparatet og afbryd det fra stikkontakten, før du udskifter tilbehør eller rører ved dele, som er i bevægelse, når apparatet kører.
- Ukorrekt brug af apparatet og tilbehøret til det kan ødelægge apparatet og forårsage skade.
- Sien har skarpe knive. Vær forsigtig, når de håndteres og rengøres.
- For at undgå ulykker og beskadigelse af apparatet skal man overholde de driftstider og hastighedsindstillinger for tilbehøret, der fremgår af brugsanvisningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring, medmindre de er under passende opsyn eller har fået vejledning af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Børn bør være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.

- Kontroller altid filteret før brug.
- Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt inden første brug. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Fabrikanten kan på ingen måde holdes ansvarlig og forbeholder sig retten til at annullere garantien i tilfælde af kommerciel eller uhensigtsmæssig brug eller manglende overholdelse af instruktionerne.
- Hvis filteret er synligt beskadiget, skal du kontakte et autoriseret servicecenter. Filterets kanter er skarpe og skal håndteres med forsigtighed.
- Kontroller, at spændingen angivet på apparatets mærkeplade for elektriske egenskaber svarer til din elektriske installation. Forkert tilslutning vil ugyldiggøre garantien.
- Brug ikke og stil ikke apparatet på en varmeplade eller i nærheden af åben ild (gaskomfur).
- Motorblokken må ikke nedsænkes i vand eller skylles under vandhanen.
- Apparatet må kun benyttes på en solid og stabil flade beskyttet mod vandsprøjt. Vend ikke apparatet på hovedet.
- Ethvert indgreb bortset fra rengøring og løbende vedligeholdelse af kunden bør udføres af et autoriseret servicecenter.
- Afbryd aldrig apparatet ved at trække i ledningen.
- Brug kun en forlængerledning efter at have kontrolleret, at den er i god stand.
- Køkkenapparatet må ikke bruges:
  - Hvis det har været tabt på gulvet.
  - Hvis det er beskadiget eller hvis der mangler dele.
- Brug ikke apparatet, hvis det ikke virker ordentligt, hvis det er beskadiget eller hvis ledningen eller stikket er beskadiget. For at opretholde sikkerheden, skal disse dele udskiftes af et godkendt servicecenter.
- I sådanne tilfælde skal du, ligesom for alle reparationer, henvende dig til et autoriseret servicecenter.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar og forbeholder sig retten til at ophæve garantien i tilfælde af erhvervsmæssig eller uhensigtsmæssig brug, eller hvis brugsanvisningen ikke overholdes.
- Brug kun originalt tilbehør og originale dele. I modsat fald fralægger producenten sig ethvert ansvar.
- Stik aldrig fingrene eller andre genstande ind i indføringsrøret, når apparatet er i brug. Brug altid skubberen til dette.
- Åbn aldrig låget, før filteret er helt stoppet.
- Frugtkødsbeholderen må ikke fjernes, når apparatet er i brug.
- Afbryd altid apparatet fra stikkontakten efter brug.
- Ledningen må ikke efterlades i nærheden af eller i kontakt med varmekilder eller skarpe kanter.
- Undgå, at langt hår, tørklæder, slips eller lignende hænger over apparatet eller tilbehøret under brug.
- Vent på, at alle bevægelige dele stopper, inden apparatet åbnes.
- Overskrid ikke de maksimale mængder eller den angivne brugstid.
- ADVARSEL! For at undgå en fare som følge af utilsigtet nulstilling af varmeafbrydningspunktet, må dette apparat ikke strømforsynes via en ekstern kontaktenhed, som f.eks. en timer. Apparatet må heller ikke forbindes til et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af forsyningsværket.

Tænk på miljøet!

ⓘ Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.

➲ Bring det til et specialiseret indsamlingscenter for genbrug, for at sikre korrekt bortskaffelse.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR SAFTSENTRIFUGE

- Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- Apparatet skal ikke brukes av barn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet hvis det roterende filteret eller beskyttelseslokket er skadet eller har synlige sprekker.
- Trekk alltid ut kontakten før montering, demontering, rengjøring og hvis apparatet blir stående uten tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, en forhandler eller av annet kvalifisert personell for å unngå fare.
- Apparatet er kun beregnet for hjemmebruk. Apparatet er ikke beregnet brukt i følgende tilfeller, som ikke dekkes av garantien:
  - personalkjøkken i butikker, på kontorer og i andre arbeidsmiljøer
  - på bondegårder
  - av gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder
  - på overnattingssteder av typen bed and breakfast
- Produktet slår seg automatisk av (OFF) hvis det blir overopphetet. Det slår seg på (ON) igjen når temperaturen har gått ned igjen til romtemperatur (etter omtrent en time). Skulle dette skje, foreslår vi at brukeren trekker ut kontakten og dreier hastighetsvelgeren til posisjon "0". Vent med å starte på nytt til produktet har kjølt seg helt ned. Sett i kontakten igjen og drei hastighetsvelgeren til 1 eller 2.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og kunnskaper, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Alle deler som kommer i kontakt med matvarer, skal rengjøres umiddelbart etter bruk. Bruk lunkent såpevann og en svamp. Filteret kan rengjøres med en børste.
- Slå av apparatet og trekk ut kontakten før du skifter tilbehør eller kommer i nærheten av deler som er i bevegelse under bruk.
- Feil bruk av produktet og tilbehørene kan skade produktet og føre til personskade.
- Silen har skarpe kanter og må håndteres forsiktig ved rengjøring.
- Unngå ulykker og skade på produktet ved å følge brukstidene og hastighetsinnstillingene for tilbehørene som er angitt i brukerveiledningen.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende kunnskap og erfaring, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.

- Kontroller alltid filteret før bruk.
- Les disse instruksjonene nøye før du bruker produktet for første gang. Apparatet er kun beregnet brukt i husholdninger. Produsenten fraskriver seg alt ansvar og forbeholder seg retten til å oppheve garantien i tilfelle kommersiell eller feil bruk eller hvis bruksanvisningen ikke følges.
- Kontakt et godkjent servicesenter hvis filteret har synlige skader. Silen har skarpe kanter og må behandles forsiktig.
- Kontroller at nettspenningen samsvarer med den som er angitt på merkeplaten på apparatet. Alle former for feil tilkobling fører til at garantien oppheves.
- Apparatet skal ikke brukes på eller plasseres på en varm plate eller i nærheten av åpen ild (gasskomfyr).
- Motordelen må ikke senkes ned i vann eller skylles under rennende vann.
- Apparatet skal kun brukes på en stabil og solid arbeidsbenk hvor det er ikke er utsatt for vannsprut. Apparatet må aldri snus opp-ned.
- Ethvert inngrep bortsett fra rengjøring og vanlig vedlikehold som kunden kan gjøre, utføres av et godkjent servicesenter.
- Trekk aldri ut kontakten ved å dra i selve ledningen.
- Hvis du vil bruke en skjøteledning, må du først kontrollere at den er i god stand.
- Elektriske husholdningsapparater skal ikke brukes:
  - hvis de har falt i gulvet
  - hvis de er ødelagt eller mangler deler
- Unngå å bruke apparatet hvis det ikke fungerer ordentlig, hvis det er ødelagt eller hvis strømledningen eller støpslet er ødelagt. Av sikkerhetshensyn må disse delene byttes av et autorisert servicesenter.
- I slike tilfeller, som ved enhver reparasjon, må du kontakte et godkjent servicesenter.
- Dette apparatet er utelukkende ment for tilberedning av mat i hjemmet. Produsenten fraskriver seg alt ansvar og forbeholder seg retten til å oppheve garantien i tilfeller av kommersiell eller feil bruk. Dette gjelder også hvis bruksanvisningen ikke følges.
- Bruk kun originalt tilbehør og originaldeler, ellers fraskriver produsenten seg alt ansvar.
- Putt aldri fingrer eller andre gjenstander inn i materøret mens apparatet er i gang. Bruk alltid påmateren til å skyve inn mat.
- Åpne aldri lokket før filteret har stanset helt.
- Ikke ta ut fruktkjøttbeholderen mens apparatet er i gang.
- Koble alltid fra apparatet etter hver bruk.
- La ikke strømledningen ligge i nærheten av eller komme i kontakt med varmekilder eller skarpe kanter.
- Unngå at langt hår, skjerf og slips osv. henger over apparatet og tilbehøret mens det er i bruk.
- Vent til alle bevegelige deler har stoppet opp før du åpner apparatet.
- Ikke overskrid angitte maksimale. mengder og operasjonstider.
- ADVARSEL! For å unngå fare som følge av utilsiktet nullstilling av varmeavbrytingspunktet må dette apparatet ikke forsynes med strøm fra en ekstern kontaktenhet, for eksempel et tidsur, eller være koblet til en krets som regelmessig slås på eller av av verktøyet.

Tenk miljø!

ⓘ Apparatet inneholder mange materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.

➲ Lever det på den lokale gjenvinningsstasjonen når levetiden er slutt.

SV SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR RÅSAFTCENTRIFUG

- Barn bör hållas under uppsikt. De får inte leka med produkten.
- Apparaten får inte användas av barn.
- Håll apparat och sladd utom räckhåll för barn.
- Använd inte apparaten om det roterande filtret eller skyddslocket är skadat eller har synliga sprickor.
- Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget om du lämnar den oövervakad samt före montering, nedmontering och rengöring.
- Om sladden skadas ska den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller likvärdigt kvalificerad person för att undvika fara.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte anpassad för användning i följande fall, som inte heller täcks av garantin:
  - I personalpentryn i butiker, på kontor eller andra arbetsplatser,
  - på lantbruk,
  - av hotell- eller motellgäster, eller andra miljöer av samma typ,
  - i miljöer av typen vandrarhem.
- Produkten stängs automatiskt AV om den blir för varm. Den slås PÅ igen när temperaturen har svalnat till rumstemperatur (detta tar cirka en timme). Om detta inträffar rekommenderas det att koppla ut apparaten ur eluttaget och vrida hastighetsreglaget till "0". För att starta om, vänta tills produkten har svalnat helt, anslut strömkabeln till ett eluttag och vrid hastighetsreglaget till "1" eller "2".
- Den här apparaten får användas av personer som saknar erfarenhet eller kunskap eller med bristande fysisk, sensorisk eller mental förmåga, om dessa har utbildats om hur apparaten ska användas på säkert sätt och om de känner till medföljande risker.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Tillbehör som kommer i kontakt med livsmedel måste direkt efter användning diskas med en mjuk svamp i ljummet vatten och diskmedel. Filtret går att rengöra med diskborste.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten innan du byter tillbehör eller hanterar rörliga delar.
- Felaktig användning av apparaten och dess tillbehör kan skada apparaten och orsaka personskador.
- Sållet har skarpa knivblad, var därför försiktig vid hantering och rengöring.
- För att undvika olyckor och skada på apparaten, följ de drifttider och hastighetsinställningar som anges i bruksanvisningen.
- Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmånga, såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner för användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

- Kontrollera alltid filtret före användning.
- Läs noga igenom dessa instruktioner före första användning av produkten. Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar och förbehåller sig rätten att upphäva garantin vid händelse av kommersiell eller felaktig användning, samt vid underlåtenhet att följa dessa instruktioner.
- Kontakta ett godkänt servicecenter om filtret är synligt skadat. Filtrets kanter är vassa: handskas försiktigt med dem.
- Kontrollera att spänningen i uttaget motsvarar den på märkplåten. All felaktig typ av inkoppling innebär att garantin upphör att gälla.
- Ställ inte apparaten på eller nära en varm spisplatta eller nära öppen eld (gasplatta).
- Doppa inte motordelen i vatten och skölj den heller inte under rinnande vatten.
- Använd bara apparaten på en plan, ren och torr yta, skyddad från vattenstänk. Vänd inte apparaten upp och ner.
- Allt underhåll, utöver rengöring och vanlig skötsel, måste utföras av ett godkänt servicecenter.
- Dra inte ur kontakten ur vägguttaget genom att dra i själva sladden.
- Använd bara förlängningssladd om du har kontrollerat att den fungerar som den ska.
- Hushållsapparater får inte användas:
  - om de har tappats i golvet
  - om de har skadats eller saknar delar.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar korrekt, om den har skadats eller om strömkabeln eller dess kontakt har skadats. Av säkerhetsskäl måste dessa delar bytas ut av ett godkänt servicecenter.
- Kontakta i så fall, precis som för vanliga reparationer, ett godkänt servicecenter.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar och förbehåller sig rätten att häva garantin vid kommersiellt eller felaktigt bruk eller om bruksanvisningen inte följs.
- Använd endast originaltillbehör och originaldelar. Vi avsäger oss annars allt ansvar.
- Placera aldrig dina fingrar eller något annat objekt i matarröret när apparaten är igång. Använd alltid påmataren för detta ändamål.
- Öppna inte locket innan filtret har stannat helt.
- Ta inte bort fruktköttsbehållaren när apparaten är igång.
- Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget efter användning.
- Lämna inte strömkabeln nära eller i kontakt med värmekällor eller vassa kanter.
- Var noga med att inte låta långt hår, slipsar osv. hänga över apparaten eller tillsatser under användning.
- Vänta tills alla rörliga delar har stannat innan apparaten öppnas.
- Överskrid inte de angivna maxmängderna eller drifttiderna.
- VARNING! För att undvika fara på grund av oavsiktlig återställning av den termiska säkringen får denna apparat inte strömförsörjas via en extern omkopplingsenhet, t.ex. en timer eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av utav verktyget.

Skydda vår miljö!

ⓘ Apparaten innehåller material som går att återvinna.

➲ Lämna den på en återvinningsstation när du inte längre vill ha den.

FI MEHULINGON TURVAOHJEET

- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta.
- Säilytä laite ja sähköjohto poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä laitetta, jos kääntyvä suodatin tai suojakansi on vioittunut tai jos siinä näkyy selviä halkeamia.
- Irrota laite aina sähköverkosta, jos jätät sen vaille silmälläpitoa, ja aina ennen osien asennusta, irrotusta tai puhdistusta.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän jälkimyyntipalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- Laite on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön. Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi seuraavissa käyttötarkoituksissa eikä takuu ole voimassa näissä tapauksissa:
  - Henkilökunnalle varatuissa keittiönurkkauksissa myymälöissä, toimistoissa tai muissa ammatillisissa ympäristöissä
  - Maatiloilla
  - Hotellien, motellien tai muiden vastaavien majoitusmuotojen käytössä
  - Bed&Breakfast-tyyppisissä majoitusympäristöissä
- Laite sammuu automaattisesti, jos se tulee liian kuumaksi. Se käynnistyy uudelleen, kun lämpötila on jäähtynyt huoneenlämpötilaan (noin 1 tunnin kuluttua). Tässä tapauksessa oletetaan, että käyttäjä irrottaa laitteen pistorasiasta ja kääntää nopeussäätimen asentoon "0". Käynnistä uudelleen sen jälkeen, kun laite on täysin jäähtynyt, yhdistämällä pistoke pistorasiaan ja kääntämällä nopeussäädin asentoon 1 tai 2.
- Tätä laitetta saavat käyttää sellaiset henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoja laitteen käyttämisestä tai joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, jos he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat toisen henkilön valvonnassa ja he tuntevat laitteen käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Puhdista kaikki elintarvikkeiden kanssa kontaktiin joutuvat lisätarvikkeet välittömästi käytön jälkeen haalealla saippuavedellä ja pesusienellä. Puhdista suodatin harjalla.
- Sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta, ennen kuin vaihdat lisätarvikkeita tai lähestyt käytön aikana liikkuvia osia.
- Laitteen ja sen lisävarusteiden virheellinen käyttö saattaa vaurioittaa laitetta ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Siivilässä on terävät terät, varo niitä käsittelyn ja puhdistamisen aikana.
- Noudata käyttöoppaassa lisävarusteille annettuja käyttöaikoja ja nopeusasetuksia välttääksesi henkilövahingot tai laitteen vaurioitumisen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole heitä neuvomassa ja ohjaamassa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

- Tarkista suodatin aina ennen käyttöä.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Tämä laite on suunniteltu vain kotikäyttöön. Valmistaja ei ole missään vastuussa ja pidättää itsellään oikeuden takuun peruuttamiseen, jos laitetta käytetään ammattikäytössä tai virheellisesti tai käyttöohjeita ei noudateta.
- Jos suodattimessa on näkyviä vikoja, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun. Suodattimen reunat ovat terävät: käsittele niitä varoen.
- Tarkista, että laitteen sähköiset ominaisuudet sisältävässä levyssä ilmoitettu jännite vastaa kotisi sähköverkon jännitettä. Kaikki liitäntävirheet kumoavat takuun.
- Älä koskaan aseta laitetta kuumenevalle levylle tai avotulen lähelle (kaasuliesi tai -keitin), äläkä käytä laitetta sen ollessa tällaisessa paikassa.
- Älä koskaan upota moottoriosaa veteen äläkä pese sitä juoksevan veden alla.
- Käytä laitetta vain kestävällä ja vakaalla työtasolla ja suojassa vesiroiskeilta. Älä käännä laitetta ylösalaisin.
- Kaikki huoltotoimenpiteet, lukuun ottamatta käyttäjän suorittamaa normaalia puhdistusta tai huoltoa, tulee antaa valtuutetun huoltopalvelun tehtäväksi.
- Älä koskaan irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta.
- Käytä jatkojohtoa vasta, kun olet tarkastanut, että se on täysin kunnossa.
- Sähköistä kodinkonetta ei saa käyttää
  - jos se on pudonnut maahan
  - jos se on vahingoittunut tai siitä puuttuu osia.
- Älä käytä laitettasi, jos se ei toimi oikein, jos se on vahingoittunut tai jos sen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut. Nämä osat saa vaihdattaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä turvallisuuden säilyttämiseksi.
- Jos laite on korjattava, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Laitteesi on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kotona. Valmistaja ei ole vastuussa ja pidättää oikeuden kumota takuun, mikäli laitetta käytetään kaupallisessa tai sille sopimattomassa tarkoituksessa tai käyttöohjeiden vastaisesti.
- Käytä laitteessa ainoastaan alkuperäisiä lisätarvikkeita ja osia. Emme ole vastuussa mikäli näin ei tehdä.
- Älä koskaan laita sormiasi tai mitään esinettä syöttöputkeen, kun laite on käynnissä. Käytä aina mukana tullutta syöttöpaininta tähän tarkoitukseen.
- Älä koskaan avaa kantta, ennen kuin suodatin on kokonaan pysähtynyt.
- Älä poista jätesäiliötä laitteen ollessa käytössä.
- Kytke laite irti sähköverkosta jokaisen käytön jälkeen.
- Älä jätä virtajohtoa lähelle lämmönlähteitä tai teräviä reunoja tai anna sen koskettaa niitä.
- Älä anna pitkien hiusten, huivien, solmioiden ym. roikkua laitteen tai sen varusteiden päällä, kun ne ovat käynnissä.
- Odota liikkuvien osien pysähtymistä ennen kuin avaat laitteen.
- Älä ylitä ilmoitettuja enimmäismääriä eikä käyttöaikoja.
- HUOMIO: Tahattomista lämpösuojan laukeamisista johtuvien vaarojen välttämiseksi laitetta ei saa kytkeä ulkoiseen kytkentälaitteeseen, kuten ajastimeen tai piiriin, joka säännöllisesti kytkeytyy päälle ja pois päältä.

Suojele ympäristöäsi!

ⓘ Laitteesi sisältää useita hyödynnettäviä tai kierrätettäviä materiaaleja.

➲ Toimita se kierrätyspisteeseen, jotta se käsitellään asianmukaisesti.

TR MEYVE SIKACAĞI GÜVENLİK TALİMATLARI

- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Cihazı çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin.
- Koruyucu kapak veya döner filtre hasar görmüşse veya çatlak oluşmuşsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazın başından ayrılacağınız zaman, montaj, demontaj veya temizlik müdahalelerinden önce, elektrik kordonunun fişini prizden çıkarın.
- Güç kordonu hasar görmüşse, her türlü tehlikenin önlenmesi için satış sonrası destek servisi veya bu konuda yetkili bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.
- Bu cihaz yalnızca ev içi kulanım için tasarlanmıştır. Aşağıda belirtilen durumlarda kullanım için tasarlanmamıştır; aksi halde garanti dışı kalır:
  - Mağazaların personele ayrılmış mutfakları, bürolar veya mesleki amaçla kullanılan diğer alanlar;
  - Çiftlikler;
  - Otel, motel veya konaklama amaçlı diğer alanlarda müşteriler tarafından kullanım;
  - Misafirhane ortamlarında kullanım.
- Ürün çok ısınırsa otomatik olarak KAPANACAKTIR. Sıcaklık oda sıcaklığına düştüğü zaman tekrar AÇILACAKTIR (yaklaşık 1 saat sonra). Bu durumda, kullanıcının tüm cihazları fişten çekmesi ve hız seçiciyi "0" konumuna getirmesi tavsiye edilir. Yeniden başlatmak için ürün tamamen soğuyana kadar bekleyin, ürünü tekrar fişe takın ve hız seçiciyi 1 veya 2 konumuna getirin.
- Bu cihaz, cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında bulunmaları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmeleri koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- Besinlerle temas eden tüm aksesuarları bir sünger kullanarak ılık sabunlu su ile temizleyin. Filtre fırça ile temizlenebilir.
- Aksesuarları değiştirmeden veya çalışma sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce, cihazı durdurun ve fişini prizden çekin.
- Cihazın ve aksesuarlarının hatalı kullanımı cihaza zarar verebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Süzgeç keskin bıçaklara sahiptir. Kullanma ve temizlik sırasında dikkatli olun.
- Kazaları ve cihaz hasarını önlemek için, bu kılavuzda aksesuarlar için belirtilen çalışma sürelerine ve hız ayarlarına uyun.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece zihinsel yetenekleri zayıf, fiziksel, duyusal kaybı veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

- Kullanmadan önce filtreyi daima kontrol edin.
- Lütfen ilk kullanımdan önce bu talimatları dikkatle okuyun. Cihaz sadece evsel kullanım için tasarlanmıştır. Üretici ticari veya uygunsuz kullanım ya da talimatlara uyulmaması halinde herhangi bir yükümlülük kabul etmeyecektir ve garantiyi iptal etme hakkını saklı tutar.
- Filtrede görünür bir hasar oluşmuşsa, yetkili bir servise başvurun. Filtrenin kenarları keskindir: Dikkatli müdahale edin.
- Elektrik bağlantısını gerçekleştirmeden önce, ürün etiketi üzerinde belirtilen voltaj değerinin şebeke voltajı ile aynı olduğundan emin olun. Hatalı bağlantı gerçekleştirilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.
- Bu cihazı elektrikli ocak üzerine veya ateş kaynağı (gazlı mutfak ocağı) yakınına yerleştirmeyin.
- Motor bölümünü su içine sokmayın, musluk altına tutmayın.
- Cihazı yalnızca sağlam bir zemin üzerinde ve su sıçramasına maruz kalmayacağı bir alanda kullanın. Cihazın altını çevirmeyin.
- Cihazın temizliği ve bakımı dışındaki tüm işlemlerin yetkili servis tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- Cihazı asla elektrik kordonundan çekerek taşımayın.
- Yalnızca bir adet uzatma kordonu kullanın, kullanmadan önce durumunun iyi olduğundan emin olun.
- Aşağıdaki hallerde bir elektrikli ev aletinin kullanılmaması gerekir:
  - Yere düştüyse,
  - Hasar görmüşse veya parçalarından biri eksik ise,
- Doğru çalışmıyorsa, hasarlıysa veya kablosu hasar gördüyse cihazınızı kullanmayın. Güvenliği korumak için bu parçalar Yetkili Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu durumda, tüm onarım müdahaleleri için olduğu gibi, yetkili servise başvurmalısınız.
- Bu ürün sadece ev ortamında kullanım için tasarlanmıştır. Cihazın hatalı, talimatlara aykırı olarak veya ticari amaçlarla kullanımı durumunda doğabilecek durumlardan üretici sorumlu tutulamaz; bu durumda ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.
- Yalnızca orijinal parçaları ve aksesuarları kullanın. Aksi halde oluşabilecek her türlü sorun için sorumluluk taşımamaktayız.
- Cihaz çalışırken asla parmaklarınızı veya başka bir nesneyi besleme borusundan içeri sokmayın. Her zaman bu amaçla sağlanan iticiyi kullanın.
- Kapağı filtre tamamen durmadan asla açmayın.
- Cihaz kullanılırken posa kabını çıkarmayın.
- Her kullanım sonrasında cihazın fişini daima prizden çıkarın.
- Güç kablosunu asla ısı kaynaklarının veya keskin köşelerin yakınında veya temas halinde bırakmayın.
- Kullanımdayken uzun saç, eşarp, kravat vb. nesnelerin cihazın üzerine sarkmasına izin vermeyin.
- Cihazı açmadan önce tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Bu kılavuzda belirtilen işlem sürelerini veya maksimum ölçüleri aşmayın.
- UYARI: Termal devre kesicinin istenmeden yeniden ayarlanmasından kaynaklanan tehlikeleri önlemek için, bu cihaz bir zamanlayıcı gibi bir harici anahtarlama cihazı ile beslenmemelidir veya sürekli olarak sağlayıcı tarafından kapatılan veya açılan bir devreye bağlanmamalıdır.

Cevre korumasına katkıda bulunun!

ⓘ Cihazınız yeniden kullanılabilir veya geri donuşumu sağlanabilir değerli malzemeler icermektedir.

➲ Uygun işlemlere tabi tutulabilmesi icin, bir toplama noktasına bırakın.

ES CONSEJOS DE SEGURIDAD LICUADORA

- Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- El aparato no debe ser utilizado por los niños.
- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- No utilizar el aparato si el filtro rotativo o la tapa de protección están dañados o presentan fisuras visibles.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja sin vigilancia y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, lo deberá reemplazar el fabricante, su servicio postventa o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Su aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico. No ha sido concebido para ser utilizado en los casos siguientes que no están cubiertos por la garantía:
  - En los rincones de cocina reservados para el personal en las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
  - En las granjas,
  - Por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial,
  - Por entornos del tipo de habitaciones de huéspedes.
- El producto se apagará automáticamente si se calienta demasiado. Se volverá a encender una vez que se enfríe a temperatura ambiente (aproximadamente 1 hora más tarde). En tal caso, se recomienda que el usuario desenchufe el aparato y gire el selector de velocidad a la posición "0". Para reiniciarlo, espere hasta que el aparato se haya enfriado por completo, vuelva a enchufarlo y gire el selector de velocidad a 1 o 2.
- Este aparato puede ser utilizado por personas carentes de experiencia y de conocimientos o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que hayan recibido una formación adecuada en lo que respecta al uso del aparato de manera segura y conozcan los riesgos que entraña su utilización.
- Los niños no han de jugar con el aparato.
- Limpiar todos los accesorios en contacto con los alimentos inmediatamente después de su utilización con agua tibia jabonosa con ayuda de una esponja. El filtro puede ser limpiado con el cepillo.
- Poner el aparato en parada y desconectarlo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o de aproximar las partes que son móviles durante el funcionamiento.
- La utilización no adecuada del aparato y sus accesorios podría resultar en daños al propio aparato o provocar lesiones físicas a personas.
- El colador incorpora unas cuchillas muy afiladas. Por lo tanto, tenga cuidado al manipularlo o limpiarlo.
- Para evitar posibles accidentes y daños al aparato, observe los intervalos de funcionamiento y niveles de velocidad para accesorios indicados en el presente manual.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a su utilización por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Deberán mantenerse supervisados los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Verifique siempre el filtro antes de la utilización.
- Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el aparato por primera vez. El aparato está diseñado solo para uso doméstico. El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad y se reserva el derecho de cancelar la garantía en caso de uso del aparato para fines comerciales, uso inapropiado o incumplimiento de las instrucciones.
- Si el filtro está visiblemente deteriorado, contacte con un Centro de Servicio Autorizado. Los bordes del filtro son cortantes: manipúlelo con cuidado.
- Compruebe que la tensión indicada en la placa de las características eléctricas del aparato corresponde bien a la de su instalación eléctrica. Cualquier error de conexión anula la garantía.
- No coloque o no utilice nunca este aparato sobre una placa calefactora o próximo a una llama (cocina de gas).
- No sumerja nunca el bloque motor en el agua y no lo pase por debajo del agua corriente.
- No use este aparato más que sobre un plan de trabajo sólido, estable y al abrigo de las proyecciones de agua. No dé la vuelta al aparato.
- Cualquier intervención que no sea la limpieza y el mantenimiento habitual por el cliente debe ser efectuada por un Centro Autorizado.
- No desenchufar nunca el aparato tirando del cordón.
- No utilice un alargador más que después de haber comprobado que éste está en perfecto estado.
- Un aparato electrodoméstico no debe ser utilizado:
  - Si ha caído al suelo.
  - Si está dañado o si está incompleto.
- No use el aparato si no funciona correctamente, si está dañado o si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Para mantener la seguridad, estas piezas deben ser reemplazadas por un centro de servicio autorizado.
- En estos casos, como para cualquier reparación, usted debe contactar con su Centro de Servicio Autorizado.
- Este aparato está exclusivamente destinado a un uso doméstico. El fabricante declina cualquier responsabilidad y se reserva el derecho de anular la garantía en caso de utilización comercial o inadecuada, o de no respeto de las instrucciones del modo de empleo.
- No utilice más que accesorios y componentes de origen. Nosotros declinamos cualquier responsabilidad en caso contrario.
- Nunca coloque los dedos, u objetos, en el tubo de alimentación mientras el aparato está en funcionamiento. Use siempre el empujador provisto para este propósito.
- No abra nunca la tapa antes de la parada completa del filtro.
- No retire el recipiente de pulpa mientras el aparato esté en uso.
- Desenchufe sistemáticamente el aparato después de su utilización.
- No deje el cable de alimentación cerca o en contacto con fuentes de calor o bordes afilados.
- No permita que el pelo largo, bufandas, corbatas, etc. cuelguen sobre el aparato o los accesorios cuando esté utilizándolo.
- Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abrir el aparato.
- No sobrepase las cantidades máximas ni las duraciones de operación indicadas.
- PRECAUCIÓN: Para evitar peligros debidos a un restablecimiento inadvertido del corte térmico, este aparato no se debe alimentar a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectar a un circuito que encienda y apague regularmente la empresa suministradora.

¡Colaboremos en la protección del medio ambiente!

ⓘ Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.

➲ Depositelo en un punto de recogida para que se lleve a cabo su tratamiento.

TH คำแนะนำด้านความปลอดภัยของเครื่องสกัดน้ำผลไม้

- ควรควบคุมดูแลไม่ให้เด็กนำเครื่องใช้ไปเล่น
- ห้ามให้เด็กใช้เครื่องนี้
- เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามใช้เครื่องในกรณีที่กรองหมุนหรือฝาครอบป้องกันเสียหาย หรือมีรอยแตกที่เห็นได้ชัด
- ถอดปลั๊กเครื่องจากแหล่งจ่ายไฟทุกครั้งหากปล่อยเครื่องทิ้งไว้ รวมถึงก่อนการประกอบ ถอดชิ้นส่วนหรือทำความสะอาด
- หากสายไฟเสียหาย ต้องดำเนินการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการ หรือบุคคลผู้มีคุณสมบัติคล้ายกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- เครื่องใช้นี้มีไว้สำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานดังต่อไปนี้ ซึ่งอยู่นอกขอบเขตของการรับประกัน
  - พื้นที่ครัวส่วนพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสภาพแวดล้อมในการทำงานแบบอื่น
  - โรงนา
  - ผู้เข้าพักในโรงแรม ที่พักข้างทาง และสภาพแวดล้อมการพักอาศัยอื่น ๆ
  - สภาพแวดล้อมแบบห้องพักพร้อมอาหารเช้า
- เครื่องใช้จะปิดอัตโนมัติหากเครื่องร้อนเกินไป เครื่องจะเปิดอีกครั้งเมื่ออุณหภูมิลดลงที่ระดับอุณหภูมิห้อง (ประมาณ 1 ชั่วโมงให้หลัง) ในกรณีดังกล่าว แนะนำให้ถอดปลั๊กเครื่องใช้ แล้วหมุนตัวเลือกความเร็วไปยังตำแหน่ง "0" ในการเริ่มใช้งานอีกครั้ง รอจนกว่าเครื่องจะเย็นลงสนิท เสียบปลั๊กเครื่องใช้อีกครั้ง แล้วหมุนตัวเลือกความเร็วไปยังตำแหน่ง 1 หรือ 2
- บุคคลผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์ความรู้ สามารถใช้งานเครื่องมือนี้ได้หากได้รับการควบคุมดูแล หรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง
- ไม่ควรปล่อยให้เด็กนำเครื่องไปใช้เล่น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้างเครื่องใช้ด้วยน้ำอุ่นผสมน้ำยาล้างจาน โดยใช้ฟองน้ำเช็ดอุปกรณ์เสริมทุกชิ้นที่สัมผัสกับอาหารทันทีหลังการใช้งาน สามารถใช้แปรงทำความสะอาดกรองได้
- ปิดสวิตช์เครื่องใช้และถอดสายไฟจากแหล่งจ่ายไฟ ก่อนที่จะเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมหรือเข้าใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวในการใช้งาน
- การใช้เครื่องและอุปกรณ์เสริมอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เครื่องเสียหายและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- กรองมีใบมีดแหลมคม โปรดระมัดระวังเมื่อจับและขณะทำความสะอาด
- เพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุและความเสียหายทั้งหมดของเครื่องใช้ ปฏิบัติตามขั้นตอนการทำงานและการตั้งค่าความเร็วสำหรับอุปกรณ์เสริมที่ระบุในคู่มือ
- เครื่องใช้นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานโดยบุคคลผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์ความรู้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอย่างปลอดภัยจากบุคคลที่ทำหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
- ควรควบคุมดูแลไม่ให้เด็กนำเครื่องใช้ไปเล่น

- ตรวจสอบกรองทุกครั้งก่อนใช้งาน
- กรุณาอ่านคำแนะนำเหล่านี้อย่างละเอียดก่อนการใช้งานครั้งแรก เครื่องใช้นี้ออกแบบมาเพื่อใช้ในครัวเรือนเท่านั้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใด ๆ และขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการรับประกันในกรณีที่มีการใช้งานเชิงพาณิชย์ การใช้งานอย่างไม่เหมาะสม หรือไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ
- หากกรองมีความเสียหายที่เห็นได้ชัด กรุณาติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต กรองมีขอบแหลมคม หยิบจับด้วยความระมัดระวัง
- ตรวจสอบอัตราแรงดันแหล่งจ่ายไฟที่แสดงอยู่ในป้ายแสดงของเครื่องใช้ ว่าสอดคล้องกับระบบไฟฟ้าของคุณหรือไม่ หากเกิดข้อผิดพลาดใด ๆ ในการเชื่อมต่อ จะถือว่าการรับประกันเป็นโมฆะ
- ห้ามวางหรือใช้เครื่องบนเตา หรือใกล้กับเปลวไฟ (เตาแก๊ส)
- ห้ามแช่หรือเปิดน้ำไหลผ่านชุดมอเตอร์
- ใช้งานเครื่องนี้บนโต๊ะที่แข็งแรงมั่นคง โดยให้ห่างจากน้ำกระเด็น ห้ามพลิกกลับด้าน
- การดำเนินการใด ๆ นอกเหนือจากการทำความสะอาดและการบำรุงรักษาตามปกติของลูกค้าต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- ห้ามถอดปลั๊กเครื่องใช้โดยดึงสายไฟ
- ห้ามใช้ปลั๊กพ่วง หากคุณยินยอมรับผิดชอบจากการใช้งานดังกล่าว กรุณาใช้ปลั๊กพ่วงที่มีสภาพดี มีการต่อสายดิน และเหมาะสมกับระดับกำลังไฟของเครื่องใช้เท่านั้น
- ห้ามใช้เครื่องภายในครัวเรือนในกรณีที่
  - หล่นลงบนพื้น
  - เสียหายหรือไม่สมบูรณ์
- ห้ามใช้งานหากเครื่องทำงานอย่างไม่ถูกต้อง เกิดความเสียหาย หรือหากสายไฟหรือปลั๊กชำรุด เพื่อรักษาความปลอดภัย ต้องเปลี่ยนชิ้นส่วนเหล่านี้ที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- ในกรณีเช่นนี้ ต้องติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต รวมถึงหากมีการซ่อมอื่น ๆ
- ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบและอยู่นอกขอบเขตของการรับประกันสำหรับการใช้งานเชิงพาณิชย์ การใช้งานอย่างไม่เหมาะสม หรือไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ
- ใช้อุปกรณ์เสริมและส่วนประกอบที่เป็นของแท้เท่านั้น เราจะไม่แสดงความรับผิดชอบใด ๆ ได้หากไม่เป็นไปตามกรณีนี้
- ห้ามนำนิ้วมือหรือวัตถุอื่นใดใส่เข้าในหลอดป้อนขณะใช้งานเครื่อง ใช้ส่วนกดที่มีให้ทุกครั้ง
- ห้ามเปิดฝาครอบก่อนที่กรองจะหยุดสนิท
- ห้ามถอดที่เก็บกากขณะใช้งานเครื่อง
- ถอดปลั๊กเครื่องใช้จากเต้าเสียบทุกครั้งหลังการใช้งาน
- ห้ามให้สายไฟอยู่ใกล้หรือสัมผัสกับแหล่งความร้อนหรือของมีคม
- ห้ามให้มีเส้นผมยาว ผ้าพันคอ เนกไท ฯลฯ อยู่เหนือเครื่องใช้หรืออุปกรณ์เสริมเมื่อใช้งาน
- รอให้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวทั้งหมดหยุดทำงาน ก่อนที่จะเปิดฝาเครื่องใช้
- ห้ามเกินปริมาณสูงสุดหรือเกินระยะเวลาการทำงานที่ระบุไว้
- ระวัง: เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายเนื่องจากการตั้งค่าใหม่ของเครื่องตัดความร้อนโดยไม่ได้ตั้งใจ ห้ามใช้เครื่องนี้ผ่านอุปกรณ์การสลับภายนอก เช่น ตัวจับเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรที่เปิดหรือปิดเป็นประจำตามการใช้งาน

การปกป้องสิ่งแวดล้อมต้องมาก่อน!

ⓘ เครื่องใช้ของคุณประกอบด้วยวัสดุมีค่า ซึ่งนำกลับมาใช้หรือรีไซเคิลได้

➲ นำไปทิ้ง ณ จุดเก็บรวบรวมขยะในท้องถิ่น

UK ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЦЕНТРИФУЖНОГО СОКОВИТИСКАЧА

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Прилад не повинен використовуватися дітьми.
- Зберігайте прилад та шнур живлення подалі від дітей.
- Не користуйтесь приладом, якщо обертовий фільтр чи захисна кришка пошкоджені або на них є помітні тріщини.
- Завжди від'єднуйте прилад від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням і очищенням.
- Для уникнення будь-якої небезпеки, заміна ушкодженого шнура живлення повинна здійснюватись виробником, його авторизованим сервісним центром, або особою з відповідною кваліфікацією .
- Цей прилад призначено виключно для побутового використання. Він не призначений для використання у наступних випадках, на які не розповсюджується дія гарантії:
  - В кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях.
  - У фермерських господарствах
  - Клієнтами готелів, мотелів та інших місць тимчасового проживання
  - В закладах типу "ночівля та сніданок"
- Прилад автоматично вимкнеться при надмірному нагріванні. Він знову ввімкнеться, коли охолоне до кімнатної температури (приблизно через 1 годину). У такому випадку користувачеві рекомендовано від'єднати прилад від розетки та встановити перемикач швидкості в положення «0». Щоб знову ввімкнути прилад, зачекайте, доки він повністю охолоне, знову підключіть його до розетки та встановіть перемикач швидкості в положення 1 або 2.
- Даний прилад можна використовувати особам, без відповідного досвіду та знань, або особам з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, якщо вони пройшли інструктаж з безпечного використання приладу і усвідомлюють всі можливі ризики.
- Дітям забороняється гратися з пристроєм.
- Очистіть всі деталі, які контактують з продуктами харчування, одразу після використання, в теплій воді з милом за допомогою губки.
- Прилад необхідно вимкнути і від'єднати від джерела живлення перед заміною аксесуарів та перед тим, як наблизитись до рухомих частин під час його роботи.
- Неналежне використання приладу та його аксесуарів може пошкодити прилад і призвести до травмування.
- Сито має гострі леза, поводьтеся з ним обережно, використання та очищення.
- Щоб уникнути нещасних випадків і пошкодження приладу, дотримуйтеся рекомендацій з налаштувань часу та швидкості роботи для аксесуарів, наведених в інструкції з експлуатації.
- Цей прилад не призначено для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами з браком досвіду чи знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не були попередньо проінструктовані особами, відповідальними за їхню безпеку, щодо належного використання приладу.
- Діти мають перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.

- Перед використанням завжди перевіряйте фільтр.
- Уважно прочитайте цю інструкцію перед першим використанням. Прилад призначений тільки для побутового використання. Виробник не несе жодної відповідальності і залишає за собою право анулювати гарантію в разі комерційного або неналежного використання чи недотримання інструкцій.
- Якщо на фільтрі є помітні пошкодження, зверніться в авторизований сервісний центр. Фільтр має гострі краї: будьте обережні при його використанні.
- Переконайтеся, що напруга в мережі живлення відповідає напрузі, зазначеній на табличці з електричними характеристиками приладу. Будь-яке неправильне підключення до мережі призводить до анулювання гарантії.
- Ніколи не розміщуйте і не використовуйте прилад на гарячій поверхні, або у безпосередній близькості до відкритого вогню (газова плита).
- Ніколи не занурюйте моторний блок у воду і не підставляйте його під струмінь води.
- Використовуйте прилад на стійкій, рівній робочій поверхні, захищеній від потрапляння води. Не перевертайте прилад.
- Окрім очищення та побутового обслуговування будь-яке втручання можуть здійснювати лише спеціалісти авторизованого сервісного центру.
- Ніколи не тягніть за шнур, коли від'єднуєте прилад від мережі.
- Не використовуйте подовжувач. Якщо ви берете на себе за це відповідальність, використовуйте тільки подовжувач, який перебуває в справному стані, має штепсель із заземленням і підходить для номінальної потужності приладу.
- Побутовий прилад не слід використовувати, якщо:
  - Він впав на підлогу
  - Він пошкоджений, або не повністю зібраний.
- Не використовуйте прилад, якщо він працює неправильно, він пошкоджений або пошкоджені його шнур живлення або штепсель. З метою уникнення ризику, ці деталі повинні бути замінені авторизованим сервісним центром.
- Для здійснення ремонту, зверніться в авторизований сервісний центр.
- Цей прилад призначено виключно для побутового використання. Виробник не несе жодної відповідальної і має право анулювати гарантію у разі його комерційного використання, використання не за призначенням та недотримання інструкцій з експлуатації.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари та запчастини. В іншому випадку виробник не несе жодної відповідальності.
- Не вставляйте пальці або будь-які інші предмети в завантажувальну трубку, коли прилад працює. Завжди використовуйте спеціальний штовхач.
- Ніколи не відкривайте кришку до моменту повної зупинки фільтра.
- Не виймайте контейнер для м'якуша під час роботи приладу.
- Завжди від'єднуйте прилад від електромережі після завершення використання.
- Не залишайте шнур живлення поблизу джерел тепла чи гострих країв і не допускайте їх контакту з ними.
- Не допускайте звисання над приладом або аксесуарами довгого волосся, шарфів, краваток тощо під час використання.
- Перш ніж відкривати прилад, зачекайте, доки рухомі частини зупиняться.
- Не перевищуйте вказаних максимальної кількості інгредієнтів або часу роботи.
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Щоб уникнути випадкового спрацювання запобіжника, цей прилад не слід підключати до мережі живлення через зовнішній пристрій дистанційного керування, наприклад таймер, або під'єднувати до мережі яка регулярно вмикається й вимикається комунальною службою.

Захищаймо навколишнє середовище разом!

ⓘ Цей прилад містить цінні матеріали, які підлягають вторинній переробці.

➲ Віднесіть цей прилад у центр прийому побутових відходів.